

Bericht  
des  
Magistrats der Stadt Danzig  
über  
den Stand der Gemeindeangelegenheiten  
bei  
Ablauf des Verwaltungsjahres 1906/7.



Bericht

des

Magistrats der Stadt Danzig

über den

Stand der Gemeindeangelegenheiten

bei

Ablauf des Verwaltungsjahres 1906/7.



015662



## A. Allgemeiner Teil.

### I. Stadt-Chronik 1906/7.

27. Februar 1906. Die Herren Oberbürgermeister Ehlers und Stadtverordnetenvorsteher, Justizrat Keruth beglückwünschen unser Kaiserpaar zur silbernen Hochzeit im Namen der Stadt Danzig im Schlosse zu Berlin.
23. März " Die Stadtverordnetenversammlung bewilligt zur Erweiterung der Maschinenanlage im städtischen Elektrizitätswerk 270 000 M. aus einer neuen Anleihe.
27. März " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt die Aufbesserung der Lehrergehälter.
2. April " 75jähriges Bestehen der Weinlig'schen höheren Mädchenschule.
- 6./7. April " Feier des 25jährigen Bestehens des Danziger Infanterie-Regiments Nr. 128.
10. April " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt das vom Magistrat vorgelegte Projekt der Kanalisation von Neufahrwasser.
24. April " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt den Verkauf des Kammereiguts Neuführersniederkampe an den bisherigen Pächter Dzak-Schiewenhorst.
1. Mai " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt das Ortsstatut, betreffend die Sonntagsruhe im Handelsgewerbe.
10. Mai " Se. Königliche Hoheit Prinz Heinrich von Preußen weilt in Danzig zur Besichtigung der Kaiserlichen Werft.
22. Mai " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt das vom Magistrat vorgelegte Projekt der Kanalisation von Stadtgebiet und Altschottland.
28. Mai " Se. Majestät der Kaiser weilt in Danzig zur Taufe S. M. Linienschiff „R“ auf den Namen „Schlesien“ auf der Schichauwerft und zur Besichtigung des Reichsbankgebäudes.
29. Mai " Herr Bürgermeister Trampe wird auf 12 Jahre wiedergewählt.
19. Mai " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt die Gehaltsaufbesserung für einzelne Klassen der städtischen Beamten.
13. Juli " Einweihung des neubauten Reichsbankgebäudes.
- 14./15. Juli " Tagung des XXV. Provinzial-Feuerwehrtages in Danzig.
15. Juli " Tagung des XXVII. Verbandstages des Bundes deutscher Buchbinder in Danzig.
17. Juli " Einführung des neugewählten Herrn Stadtbaurats Stobbe in sein Amt.
17. Juli " Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt die Eingemeindung von Teilen des Gutes Schellmühl, sowie der Landgemeinde Brentau und erklärt sich mit der vom Reichsamte des Innern projektierten Besiedelung zwischen Schellmühl und Neuschottland einverstanden.

20. Juli 1906. Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt die Eingemeindung von Teilen der Ortschaft Troyl.
- 20./25. August „ Tagung der VII. Hauptversammlung des deutschen Forstvereins in Danzig.
28. August „ Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt den Ankauf des alten Spend- und Waisenhauses.
22. September „ Taufe S. M. Kreuzers „Stuttgart“ auf der Kaiserlichen Werft durch den Oberbürgermeister von Stuttgart.
8. Oktober „ Se. Majestät der Kaiser weilt bei den Leibhusaren in Langfuhr.
23. Oktober „ Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Absendung einer erneuten Petition wegen der Fleischnot durch den Magistrat.
30. Oktober „ Herr Stadtrat Meckbach wird zum Stadtrat der Stadt Frankfurt a. M. gewählt.
5. November „ Herr Stadtrat Dr. Ackermann wird zum Ersten Bürgermeister der Stadt Rathenow gewählt.
17. November „ Einweihung des neuen Spend- und Waisenhauses in Langfuhr.
4. Dezember „ Einweihung der katholischen St. Franziskus-Kirche für Schibitz-Gmaus.
18. Dezember „ Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt den Neubau des städtischen Krankenhauses auf dem früheren Ziganenberger Gelände.
24. Dezember „ Gründung einer Stiftung der Kommerzienrat Johann Emanuel Berger'schen Erben für arme kranke Wöchnerinnen (Hauspflege) und arme kranke Kinder in der Stadt Danzig und deren Vorstädten.

## A. II. Standesamtliche Mitteilungen.

### A. Geburten.

Im Jahre	Im ganzen	D a v o n								
		männlich	weiblich	ehelich	unehelich	lebend	tot	Einzel- Ge- burten	Zwil- lings- Ge- burten	Dril- lings- Ge- burten
1904	5381	2853	2528	4772	609	5209	172	5258	60	1
1905	5384	2784	2600	4766	618	5226	158	5258	63	—
1906	5524	2791	2733	4849	675	5376	148	5370	74	2
Gegen das Vorjahr mehr	140	7	143	83	57	150	—	112	11	2
weniger	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—

Die in der vorstehenden Tabelle A enthaltenen Zahlen der unehelichen Geburten (für 1906 = 675 oder 12,22% aller Geburten) ist anscheinend groß. Dieselbe würde jedoch nicht unbedeutend reduziert werden können, wenn es möglich wäre, diejenigen Fälle auszuscheiden, in denen unverehelichte Mütter aus auswärtigen Standesamtsbezirken hier — in der Provinzial-Hauptstadt — für die Zeit ihrer Niederkunft eine Zufluchtstätte gesucht und eine solche nicht allein in der Hebammen-Lehranstalt oder im Stadtlazarett, sondern auch bei Hebammen selbst und bei Privatleuten gefunden haben.

Es wurden nämlich geboren:

1. Im Hebammen-Lehrinstitut:

Im Jahre 1904: 425 Kinder, davon 271 unehelich;  
 „ „ 1905: 452 „ „ 261 „  
 „ „ 1906: 470 „ „ 278 „

2. Im städtischen Lazarett:

Im Jahre 1904: 62 Kinder, davon 33 unehelich;  
 „ „ 1905: 77 „ „ 54 „  
 „ „ 1906: 113 „ „ 73 „

Im städtischen Arbeitshause, im Zentralgefängnis, St. Marienkrankenhause und Diakonissen-krankenhause sind Geburten im Jahre 1906 nicht vorgekommen.

B. Eheschließungen.

Jahr- gang	Im ganzen	Darunter sind Ehen, bei welchen die beiden Ehegatten														
		a) gleicher Konfession angehörten				b) verschiedenen Konfessionen angehörten										
		evangelisch	katholisch	jüdisch	gleicher christlicher Sekte	Mann evangelisch, Frau katholisch	Mann evangelisch, Frau christlicher Sekte angehörig	Mann evang. bzw. kath. Frau jüdisch	Mann einer christlichen Sekte angehörig, Frau evangelisch	Mann einer christlichen Sekte angehörig Frau katholisch	Mann katholisch, Frau evangelisch	Mann katholisch Frau einer christlichen Sekte angehörig	Mann jüdisch, Frau evangelisch oder katholisch	Mann konfessionslos, Frau einer christlichen Sekte angehörig	Mann und Frau ver- schiedenen christlichen Sekten angehörig	Ohne Religion
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1904	1239	674	261	8	4	137	7	1	6	3	128	2	2	2	4	—
1905	1206	641	245	17	2	168	4	—	3	2	115	3	3	—	3	—
1906	1288	703	282	17	5	153	2	—	—	4	120	1	—	—	1	—
Gegen das Vorjahr mehr	82	62	37	—	3	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—
weniger	—	—	—	—	—	15	2	—	3	—	—	2	3	—	2	—

Unter den obigen Paaren befanden sich:

<b>1904:</b>	<b>1905:</b>	<b>1906:</b>
Verwitwet: 132 Männer und 86 Frauen.	149 Männer und 76 Frauen.	154 Männer und 104 Frauen.
Geschieden: 31 " " 23 "	33 " " 30 "	34 " " 40 "

Der sozialen Stellung nach haben die Ehe geschlossen:

Jahrgang	Im ganzen	Gelehrte	Beamte	Kaufleute	Handwerker		Militärs	Rentiers	Landwirte	Schiffskapitäne	Arbeiter	Dienstboten	Gastwirte	ohne bestimmte Stellung
					Meister	Gesellen								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1904	1239	7	92	106	69	515	58	4	15	6	350	1	15	1
1905	1206	7	106	134	46	513	41	8	20	4	318	—	9	—
1906	1288	6	127	140	45	543	45	6	16	—	356	—	4	—
Gegen das Vorjahr mehr	82	—	21	6	—	30	4	—	—	—	38	—	—	—
weniger	—	1	—	—	1	—	—	2	4	4	—	—	5	—

C. Todesfälle.

Im Jahre	Die Zahl der Sterbefälle betrug		Unter den in Kolonne 2 aufgeführten Gestorbenen exkl. der in Kol. 3 auf- geführten Totgeburten waren		Siervon sind gestorben im Alter											
					bis zu einem Jahre		von 1—5 Jahren		6 bis 15 Jahre	16 bis 20 Jahre	21 bis 30 Jahre	31 bis 40 Jahre	41 bis 60 Jahre	61 bis 80 Jahre	81 und darüber	Alter unbekannt
					ehe- lich	unehelich	ehe- lich	unehelich								
1	2	3	männlich	weiblich	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1904	3535	172	1812	1551	954	190	334	34	127	55	163	212	508	609	177	—
1905	3847	158	1943	1746	1063	225	352	39	154	79	166	204	526	683	198	—
1906	3535	148	1725	1662	908	187	304	37	177	62	166	192	495	683	176	—
Gegen das Vorjahr mehr	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—
weniger	312	10	218	84	155	38	48	2	—	17	—	12	31	—	22	—

Vergleichende Übersicht

der Todesursachen der in den Jahren 1904/1906 in Danzig Gestorbenen.

In der Zeit	Pocken	Masern und Röteln	Scharlach	Diphtherie und Group	Unterleibstypus inkl. gastrisches Nervenfieber	Necktypus	Cholera asiatica	Akute Darmerkrankheiten einschli. Brechdurchfall, darunter	Brechdurchfall aller Alters- klassen	Brechdurchfall von Kindern bis zu 1 Jahr	Kindbett-(Puerperal-)Fieber	Lungenentzündung	Akute Erkrankungen der Atemorgane	Alle übrigen Krankheiten	Gewaltsamer Tod		
															Berührung oder nicht näher festgestellte gewalt- same Einwirkung	Selbstmord	Totschlag
Vom 1. Januar bis 31. Dezember 1904	—	6	73	49	10	—	—	447	417	377	19	264	447	1937	63	43	5
Vom 1. Januar bis 31. Dezember 1905	—	32	73	85	11	—	—	666	—	586	9	309	384	2010	67	37	6
Vom 1. Januar bis 31. Dezember 1906	—	30	109	96	17	—	—	397	—	365	7	307	354	1934	66	43	4
Gegen das Vorjahr mehr	—	—	36	11	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
weniger	—	2	—	—	—	—	—	269	—	221	2	2	30	76	1	—	2

### A. III. Wahlangelegenheiten.

Für den **Deutschen Reichstag** ist als Vertreter der Stadt Danzig (des III. Wahlkreises des Regierungsbezirks Danzig) in der Stichwahl mit dem sozialistischen Kandidaten, Gewerkschaftssekretär Trilse-Elbing, der Bankdirektor Karl Mommsen-Berlin am 5. Februar 1907 gewählt worden.

Für das **Preussische Abgeordnetenhaus** sind als Vertreter des II. Wahlbezirks des Regierungsbezirks Danzig, bestehend aus den Kreisen Danzig Stadt, Danziger Höhe und Danziger Niederung, am 20. November 1903 die Herren Gutsbesitzer Schahnasjan-Utdorf, Rechtsanwalt Justizrat Keruth-Danzig und Kommerzienrat Münsterberg-Danzig gewählt worden.

Im **Preussischen Herrenhause** vertritt der durch Allerhöchsten Erlaß vom 6. Oktober 1903 zum Mitgliede des Hauses ernannte Oberbürgermeister Ehlers die Stadt Danzig.

Im **Westpr. Provinziallandtag** sind Vertreter der Stadt Danzig die Herren Oberbürgermeister Ehlers, Stadtrat Kosmack, Stadtverordneter Kommerzienrat Berenz und Stadtverordneter Geheimer Sanitätsrat Dr. Tornwaldt.

Stadtrat Kosmack ist auch Mitglied und Oberbürgermeister Ehlers stellvertretendes Mitglied des Provinzial-Ausschusses und Bürgermeister Trampe Mitglied des Bezirksausschusses für den Regierungsbezirk Danzig.

### A. IV. Die Stadtverordneten-Versammlung.

Die regelmäßigen Ergänzungswahlen, sowie die Ersatzwahlen für ausgeschiedene Mitglieder fanden im Oktober und November 1906 statt. Es waren erforderlich:

#### I. Ergänzungswahlen für folgende 20 Stadtverordnete:

1. in der III. Abteilung für Karow, Klawitter, Dr. Herrmann, Boese, Hohnfeldt, Knochenhauer und Habel;
2. in der II. Abteilung für Herzog, Dr. Semon, Bollbrecht, Burgmann, Enz und Brunkow;
3. in der I. Abteilung für Dr. Fehrmann, Lietsch, Meyer, Siemens, Sieg, Fey und Bomke.

#### II. Ersatzwahlen in 2 Fällen und zwar:

1. für den verstorbenen Kommerzienrat A. Muscate (I. Abt.), für den Rest der Wahlperiode 1905—1910 (4 Jahre);
2. für den durch das Los ausgeschiedenen Stadtverordneten Rabowsky (I. Abt. der früher ländlichen Ortschaften Ziganenberg, Heiligenbrunn und Hochstrieß) für den Rest der Wahlperiode 1903—1908 (2 Jahre).

Die Wahlen haben für die 3 Wahlbezirke der III. Abteilung am 15., 17. und 22. Oktober, für die II. Abteilung am 19. November, für die I. Abteilung am 29. November 1906 und für den aus den früher ländlichen Ortschaften Ziganenberg, Heiligenbrunn und Hochstrieß gebildeten Wahlbezirk in der I. Abteilung am 23. November 1906 stattgefunden. Eine Stichwahl war nur in dem 1. Wahlbezirk der III. Abteilung notwendig und fand am 5. November 1906 statt.

Wiedergewählt wurden die 12 Stadtverordneten: Karow, Dr. Herrmann, Hohnfeldt, Herzog, Burgmann, Enz, Brunkow, Dr. Fehrmann, Lietsch, Meyer, Bomke, Rabowsky.

Eine Wiederwahl hatten die bisherigen Stadtverordneten Klawitter, Sieg und Bollbrecht abgelehnt. Für diese, für die verstorbenen Stadtverordneten Muscate, Dr. Semon, Siemens, für den Stadtverordneten Knochenhauer, der am 15. 11. 04 zum Stadtrat gewählt worden ist, für die Stadtverordneten Fey und Boese, die ihre Mandate am 2. 5. 05 resp. 4. 10. 06 niedergelegt hatten, sowie für den nicht wiedergewählten Stadtverordneten Habel sind folgende 10 Herren neu gewählt worden:

#### a) von der III. Abteilung:

1. Gewerbeschullehrer F. Fasse,
2. Kaufmann Ph. Albrecht,
3. Kaufmann R. Ernst,
4. Landesversicherungsekretär W. Borjcke,
5. Elektromonteur B. Königsmann;

#### b) von der II. Abteilung:

6. Kaufmann W. Stremlow;

#### c) von der I. Abteilung:

7. Kaufmann Dr. Paul Damme,
8. Professor an der Techn. Hochschule Otto Schulze,
9. Kaufmann H. Riese,
10. Schmied August Nowack.

Die Wahlen sind durch Stadtverordneten-Beschluß vom 28. Dezember 1906 sämtlich als gültig anerkannt worden.

Die ortstatutarische Anzahl von 63 Stadtverordneten ist somit vollzählig.

Mit Beginn des Jahres 1907 bestand hiernach die Stadtverordnetenversammlung aus 41 bisherigen, 12 wiedergewählten und 10 neuen, zusammen aus 63 Mitgliedern. Die Zusammensetzung der Versammlung ergibt sich des Näheren aus folgender Übersicht:

Lfd. Nr.	Wahl-		Der Stadtverordneten	
	Abteilung	Bezirk	Namen	Stand

#### A. Für den bisherigen Stadtbezirk.

##### I. Wahlturnus

vom 1. Januar 1903 bis 31. Dezember 1908:

1	III	1	A. Allmann . . . . .	Obermeister der Fleischerinnung.
2	"	"	A. Klein . . . . .	Redakteur.
3	"	2	G. Fischer . . . . .	Brauereibesitzer.
4	"	"	A. Hilger . . . . .	Rentier.
5	"	3	D. Fanzohn . . . . .	Klempnermeister.
6	"	"	R. Keruth . . . . .	Rechtsanwalt, Justizrat.
7	"	"	F. Schmidt . . . . .	Kaufmann.
8	II	—	B. Monglowski . . . . .	Kaufmann.
9	"	—	Professor Dr. Giese . . . . .	Oberlehrer.
10	"	—	G. F. Lange . . . . .	Rentier.
11	"	—	G. Mix . . . . .	Kaufmann.
12	"	—	Destreich . . . . .	Postmeister.

Zfd. Nr.	Wahl-		Der Stadtverordneten	
	Abteilung	Bezirk	Namen	Stand
13	II	—	E. Kabe . . . . .	Kaufmann.
14	"	—	Schade . . . . .	Regierungsbaumeister.
15	I	—	F. Gibsone . . . . .	Kaufmann, Geh. Kommerzienrat.
16	"	—	F. Hartmann . . . . .	Kaufmann.
17	"	—	H. Schönberg . . . . .	Kaufmann.
18	"	—	E. Lopp . . . . .	Schiffbaudirektor.
19	"	—	Dr. med. Tornwaldt . . . . .	Praktischer Arzt, Geh. Sanitätsrat.
20	"	—	F. Behrendt . . . . .	Rechtsanwalt, Justizrat.

**II. Wahlturnus**

vom 1. Januar 1905 bis 31. Dezember 1910.

21	III	1	H. Drabandt . . . . .	Kaufmann.
22	"	"	E. Hollmichel . . . . .	Decorateur.
23	"	"	M. Nowack . . . . .	Schmied.
24	"	2	F. Krupka . . . . .	Kaufmann.
25	"	"	D. Ehm . . . . .	Baugewerksmeister.
26	"	3	M. Bauer . . . . .	Kunstgärtner.
27	"	"	E. Brunzen . . . . .	Kaufmann.
28	II	—	E. Berenz . . . . .	Kommerzienrat.
29	"	—	E. Breidsprecher . . . . .	Professor, Geh. Baurat.
30	"	—	G. Fuchs . . . . .	Zeitungsverleger.
31	"	—	F. Kawalki . . . . .	Kaufmann.
32	"	—	D. Münsterberg . . . . .	Kommerzienrat.
33	"	—	M. Schwonder . . . . .	Rentier.
34	"	—	Ph. Simjon . . . . .	Kaufmann.
35	I	—	F. C. Bernicke . . . . .	Kaufmann.
36	"	—	D. Gerike . . . . .	Kaufmann.
37	"	—	Dr. Liebin . . . . .	Sanitätsrat.
38	"	—	F. Wieler . . . . .	Kommerzienrat.
39	"	—	Weiß . . . . .	Rechtsanwalt, Justizrat.
40	"	—	Emil Salomon . . . . .	Kaufmann.

**III. Wahlturnus**

vom 1. Januar 1907 bis 31. Dezember 1912.

41	III	1	Dr. B. Herrmann . . . . .	Redakteur.
42	"	"	G. Karow . . . . .	Obermeister.
43	"	"	E. Jaffe . . . . .	Gewerbechullehrer.
44	"	2	Ph. Albrecht . . . . .	Kaufmann.
45	"	"	R. Ernst . . . . .	Kaufmann.
46	"	3	W. Borische . . . . .	Landesversicherungssekretär.
47	"	"	B. Königsmann . . . . .	Elektromonteur.

Zfd. Nr.	Wahl-		Der Stadtverordneten	
	Abteilung	Bezirk	Namen	Stand
48	II	—	H. Brunkow . . . . .	Kaufmann.
49	"	—	Th. Burgmann . . . . .	Sattlermeister.
50	"	—	Fr. Entz . . . . .	Kaufmann.
51	"	—	E. Herzog . . . . .	Zimmermeister.
52	"	—	R. Hohnfeldt . . . . .	Kaufmann.
53	"	—	W. Stremlow . . . . .	Kaufmann.
54	I	—	G. Bomke . . . . .	Bankdirektor.
55	"	—	M. Lietzsch . . . . .	Tischlermeister.
56	"	—	Alb. Meyer . . . . .	Konjul.
57	"	—	Dr. Paul Damme . . . . .	Kaufmann.
58	"	—	Otto Schulze . . . . .	Professor an der Techn. Hochschule.
59	"	—	Dr. Fehrmann . . . . .	Syndikus.
60	"	—	H. Riese . . . . .	Kaufmann.

**B. Für die eingemeindeten Ortschaften Zigaukenberg, Heiligenbrunn, Hochstrief.**

Gewählt für die 6 Jahre 1. Januar 1903 bis 31. Dezember 1908.

61	III	—	F. Froese . . . . .	Kaufmann.
62	II	—	F. Heyn . . . . .	Gutspächter.
63	I	—	M. Rabowsky . . . . .	Fuhrhalter.

Für das Kalenderjahr 1907 sind gewählt worden: Zum Stadtverordneten-Vorsteher Herr R. Keruth, zu dessen Stellvertreter die Herren D. Münsterberg und Professor Dr. Giese, zum Schriftführer Herr Fr. Hartmann, zum Ordner Herr E. Kabe und zu dessen Stellvertreter Herr H. Drabandt.

Über die Wahlberechtigung und Steuerleistung der Gemeindegewähler geben wir für das Jahr 1906 nachstehende Darstellung:

**A. Für den bisherigen Stadtbezirk:**

Abteilun- gen	Zahl der wahl- berechtigten Wähler	Steuerbetrag der Wähler		Durchschnitts- steuerbetrag auf den einzelnen Wähler	
		M.	₰	M.	₰
III.	16 542	768 318	24	46	45
II.	2 265	1 299 824	10	573	87
I.	340	1 300 995	35	3 826	46
Summe	19 147	3 369 137	69		

Abteilung III			
Wahlbezirk	Zahl der wahl- berechtigten Wähler	Steuerbetrag der Wähler	
		M.	₰
1	3 317	175 973	17
2	6 655	297 798	67
3	6 570	294 546	40
Summe	16 542	768 318	24



Das auf jede der drei Wählerabteilungen entfallende Drittel der Gesamtsumme der Steuerbeträge aller Wähler beträgt 1 123 045,89 Mk. Indeß hat dieser Betrag dadurch eine nicht unerhebliche Veränderung — und zwar in jeder Abteilung — erfahren, daß alle Wähler deren Steuerbetrag den Durchschnitt der auf den einzelnen Wähler treffenden Steuerbeträge, nämlich den Betrag von 240,50 Mk., übersteigt, in Gemäßheit des § 2 des Gesetzes, betreffend die Bildung der Wählerabteilungen bei den Gemeindevahlen vom 30. Juni 1900, aus der III. in die II. und I. Abteilung überwiesen worden sind. Aus dieser Verschiebung erklärt es sich, daß der ursprünglich auf die III. Abteilung entfallende Gesamtsteuerbetrag von 1 123 045,89 Mk. — wie die vorstehende Tabelle ersehen läßt — auf den Betrag von 768 318,24 Mk. zurückgegangen ist, während die Gesamtsteuerbeträge der II. und I. Abteilung einen entsprechenden Zuwachs erhalten haben.

**B. Für den Wahlbezirk Ziganfenberg, Heiligenbrunn, Hochstrief.**

Abteilungen	Zahl der wahlberechtigten Wähler	Steuerbetrag der Wähler		Durchschnittssteuerbetrag auf den einzelnen Wähler	
		M.	S.	M.	S.
III.	549	18672	22	34	01
II.	57	29750	65	521	92
I.	8	30077	04	3759	63
Summe	614	78499	91		

Das auf jede der 3 Wählerabteilungen entfallende Drittel der Gesamtsumme der Steuerbeträge aller Wähler beträgt = 26166,63 M. und der Durchschnitts-Steuerbetrag hiervon = 203,68 M.

Auch für diese Zahlen sind die vorstehend unter A gegebenen Erläuterungen zutreffend.

Ihr Stimmrecht haben ausgeübt:

**A. Im bisherigen Stadtbezirk:**

Bon der III. Abteilung im Wahlbezirk 1 am 15. Oktober 1906 . . . . .	829 Wähler
„ „ „ „ „ 2 „ 17. „ „ . . . . .	1994 „
„ „ „ „ „ 3 „ 22. „ „ . . . . .	2336 „
Bon der II. Abteilung am 19. November 1906 . . . . .	616 „
„ „ „ „ „ 29. „ „ . . . . .	614 „

**B. Im Wahlbezirk Ziganfenberg, Heiligenbrunn und Hochstrief:**

Bon der I. Abteilung am 23. November 1906 . . . . .	6 Wähler.
---	-----------

**A. V. Der Stadtausschuß.**

Der Stadtausschuß besteht aus dem Bürgermeister Trampe als Vorsitzenden und den Stadträten Dr. Bail, Gronau, Claassen und Knochenhauer als Beisitzern.

Über die Tätigkeit des Stadtausschusses in dem Kalenderjahre 1906 gibt die nachstehende Tabelle Auskunft:

I.	II.		III. Zahl der Streitfachen.						F. Die neu eingegangenen Streitfachen betrafen Angelegenheiten der Gewerbepolizei und zwar Anträge auf Erteilung der Erlaubnis zum Betriebe:							
			A	B	C	D		E	a	b	c	d	e	f		
Zahl der Sitzungen	Zahl der Termine mit mündlicher Verhandlung überhaupt.	insbesondere in Beschlußsachen.	Neu eingegangen.	Aus dem Vorjahre unerledigt übernommen.	Zusammen (A. und B.)	Durch Endurteil	Davon (C) sind erledigt		Unerledigt geblieben.	der Gastwirtschaft.	der Schankwirtschaft.	des Weinz- und Bierhandls.	des Ausschanks von Tee, Kaffee, Mineralwasser u. dgl.	des Kleinhandels mit Spirituosen.	des Singspiels.	Zusammen.
10	159	7	118	9	127	74	39	113	14	9	70	26	1	11	1	118
										Hiervon sind: a) konzeßioniert . . . . . 4 b) verjagt . . . . . 3 c) zurückgezogen . . . . . 1 d) unerledigt . . . . . 1 Summe wie oben . . . . . 9						
										4	4	3	—	3	—	14
										3	32	13	—	3	—	51
										1	26	7	1	4	—	39
										1	8	3	—	1	1	14
										9	70	26	1	11	1	118

IV. Zahl der Beschlussfaden.					F. Die neu eingegangenen Beschlussfaden betreffen														
A	B	C	D		E	a	Angelegenheiten der Gewerbepolizei und zwar Anträge auf Erteilung der Erlaubnis										m		
Neu eingegangen.	Aus dem Vorjahre unerledigt übernommen.	Zusammen (A. und B.)	Davon (C.) sind erledigt.		Unerledigt geblieben.	Armenangelegenheiten.	b	Zum Betriebe										Zusammen	
			Durch Beschluß.	Auf andere Weise, Zurücknahme u. Zusammen.			Zur Errichtung gewerblicher Anlagen.	c	d	e	f	g	h	i	k	l			
								der Gastwirtschaft.	der Schankwirtschaft.	des Ausschanks von Wein und Bier.	des Ausschanks v. Tee, Kaffee, Mineralwasser.	des Kleinhandels mit Spirituosen.	des Handleigewerbes.	des Gißhandels.	Zur Veranfassung von Eingipfeln u.	des Gefindevermietungs- resp. Stellenvermittlergewerbes.			
111	—	111	111	—	111	—	5	2	10	34	8	6	13	—	4	—	28	1	111
			Hiervon sind: a) konzessioniert				—	2	10	30	8	6	12	—	4	—	27	1	100
			b) versagt . . .				1	—	—	4	—	—	1	—	—	—	1	—	7
			c) verurteilt . . .				4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
			Summe wie oben				5	2	10	34	8	6	13	—	4	—	28	1	111

**Erläuterung:**

Schankkonzessionen sind demnach erteilt:

a) im Verwaltungsstreitverfahren . . . . .	4	4	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
b) im Beschlußverfahren . . . . .	10	30	8	6	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66

Gesamtsumme der erteilten Schankkonzessionen 14 34 11 6 15 — — — — — 80

**Zu Kolonne F. c. „Gastwirtschaft“ Gesamtsumme der erteilten Schankkonzessionen.**

In 8 Fällen handelt es sich hier um einmaligen Personenwechsel, in 1 Falle um Ausdehnung des schon bestehenden Betriebes auf weitere Fremdenräume und in 2 Fällen nur um Beherbergung von Fremden ohne jeden Ausschank.

**Zu Kolonne F. d. „Schankwirtschaft“.**

23 Konzessionierungen fanden infolge Personenwechsels, 5 infolge Ausdehnung der schon bestehenden Geschäftsbetriebe auf andere Räume und 2 infolge Verlegung der Geschäftsräume statt.

**Zu Kolonne F. e. und F. f. „Ausschank von Wein und Bier“ resp. „Ausschank von Tee, Kaffee, Mineralwasser“.**

Um den Verkauf von nur alkoholfreien Getränken handelt es sich hier in 6 Fällen. 11 Konzessionierungen fanden infolge einmaligen Personenwechsels statt.

**Zu Kolonne F. g. „Kleinhandel mit Spirituosen“.**

Sämtliche Konzessionen betreffen den Verkauf von besseren Spirituosen in verschlossenen Flaschen und zwar sind dieselben meistens an Inhaber von besseren Materialwarengeschäften erteilt.

5 Konzessionierungen fanden auch hier infolge einmaligen Personenwechsels statt.

Jahr	Gegenstand des Konzessionsantrages.																Summa.				
	Gast- resp. Herbergswirtschaft:				Schankwirtschaft einschließlich Ausschank von Grog und Likören:				Ausschank von Bier, Wein, Tee, Kaffee, Milch und Mineralwasser:				Kleinhandel mit Spirituosen einschl. Verkauf von Spirituosen in verschlossenen Flaschen:								
	fongessioniert	eingegangen	mehr	weniger	Bestand ultimo Dezember	fongessioniert	eingegangen	mehr	weniger	Bestand ultimo Dezember	fongessioniert	eingegangen	mehr	weniger	Bestand ultimo Dezember	fongessioniert		eingegangen	mehr	weniger	Bestand ultimo Dezember
1898	13	14	—	1	70	80	69	11	—	343	77	76	1	—	276	12	12	—	—	76	765
1899	14	14	—	—	70	51	73	—	22	321	91	62	29	—	305	5	9	—	4	72	768
1900	9	10	—	1	69	42	56	—	14	307	73	66	7	—	312	6	7	—	1	71	759
1901	13	13	—	—	69	20	39	—	19	288	91	95	—	4	308	3	6	—	3	68	733
1902	9	10	—	1	68	21	33	—	12	276	73	91	—	18	290	12	14	—	2	66	700
1903	8	10	—	2	66	29	41	—	12	264	20	48	—	28	262	12	13	—	1	65	657
1904	12	10	2	—	68	21	35	—	14	250	25	46	—	21	241	16	15	1	—	66	625
1905	7	9	—	2	66	38	48	—	10	240	24	29	—	5	236	5	6	—	1	65	607
1906	14	16	—	2	64	34	51	—	17	223	17	30	—	13	223	15	9	6	—	71	581



## A. VII. Gesundheitskommission.

Es hat im vergangenen Jahre nur eine Sitzung am 16. Mai 1906 stattgefunden.

## B. Besonderer Teil.

### B. I. Zum Extraordinarium des Hauptetats.

Der in dem Etat für außeretatmäßige Bewilligungen vorgesehene Betrag von 119 779,91 M. hat sich als nicht ausreichend erwiesen. Es sind bereits bis Ende Januar 1907 = 174 000 M. bewilligt (darunter als größere Posten hervorzuheben 25 000 M. für die Verbreiterung der Gr. Scharmachergasse an der alten Reichsbank, 21 000 M. für die Regulierung der Vorflut in der Gr. Allee, 19 000 M. an Einrichtungskosten für das Straßenreinigungsdepot in Langfuhr, 17 800 M. für Uferbefestigungen am Trohl), so daß schon im Januar eine Überschreitung von rund 55 000 M. zu verzeichnen war.

### B. II. Zum Etat I. Kämmerereifonds.

Der Bestand des Kämmerereifonds hat im laufenden Jahre mehrfache Veränderungen erfahren: Verkauft ist das Kämmerereigut Neukrügersunterkampe, hinzu erworben wurden insbesondere das Witt'sche Grundstück in Neuschottland, das Spendhaus, das Abraham'sche Grundstück am Langgarter Wall, die Häuser Breitgasse 121 und Johannisgasse 1. Es ist insofgedessen eine Mehreinnahme an Miets- und Pachtzinsen von mehreren Tausend Mark zu erwarten.

### B. III. Zum Etat I, Anlage. Forst- und Dünenverwaltung.

Im Belauf Heubude ist der Holzeinschlag gegen das Vorjahr ziemlich unverändert geblieben, danach auch die Einnahmen.

Das Säschentaler Wäldchen wird als Park behandelt und daher der Holzeinschlag möglichst eingeschränkt. Die große Wiese ist eingeebnet und dadurch für die turnerischen und anderen Spiele in genügender Weise hergerichtet worden. Der Ausbau neuer bequemer Fußwege im Park ist beendet. In dankenswerter Weise hat der Verschönerungsverein in Langfuhr auch in diesem Jahre eine namhafte Summe zur Anschaffung von Bänken und Papierkörben der Forst-Verwaltung zur Verfügung gestellt.

## B. IV. Zum Etat II. Handelsanstalten.

An Schiffsabgaben ist mit einer Mehreinnahme von einigen tausend Mark zu rechnen, im übrigen sind Abweichungen vom Etat von Belang nicht zu erwarten.

## B. V. Zum Etat III. Allgemeine Verwaltung.

Bei der Einnahme werden erhebliche Abweichungen gegen den Etat nicht eintreten.

Zur Ausgabe ist folgendes mitzuteilen:

Statsüberschreitungen werden, soweit bis jetzt übersehen werden kann, in größerem Umfange nicht vorkommen, abgesehen von den durch Stadtv.-Beschuß vom 19. Juni 1906 Nr. 21 bewilligten Gehalts-erhöhungen, durch welche eine Mehrausgabe gegen den Etat von etwa 22 500 M. herbeigeführt worden ist. Diese Mehrausgabe ist gedeckt durch die mit 150 000 M. zu Gehaltsaufbesserungen in den Hauptetat eingestellte Sollsumme.

Auch Ersparnisse von Bedeutung lassen sich bis jetzt nicht voraussehen. Die durch Todesfall eingetretenen Abgänge bei den Pensionen werden in ihrer Wirkung für das Rechnungsjahr 1906 durch Zugänge an neuen Pensionen wieder ausgeglichen.

Der Jahresabgang an Pensionen infolge Todesfalls beträgt 14 826 M. — Die Verstorbenen sind:

1. Grüning,	früherer Realschullehrer,	gest. 10./2. 06,
2. Hein,	" Kämmererkassenrendant,	" 9/12. 06,
3. Henker,	" Förster,	" 16./1. 06,
4. Marwinski,	" Spritzenmann,	" 27./1. 06,
5. Rothländer,	" Steuererheber,	" 4./4. 06,
6. Sommerfeld,	" Lehrer,	" 13./12. 06,
7. Suhr,	" Stadtschreiber,	" 21./5. 06,
8. Krause,	" Feuerwehrmann,	" 8./6. 06,

Der Zugang an Pensionen beträgt jährlich:

1. für Prof. Schaeffer,	früherer Oberlehrer,	vom 1./4. 06 = 3885 M.
2. " Dpiß,	" Lehrer,	" 1./7. 06 = 2700 "
3. " Kijielnicki,	" Gesanglehrer,	" 1./10. 06 = 3039 "
4. " Prof. Stryowski,	" Lehrer an der Handels- und Gewerbeschule	" 1./1. 07 = 500 "

Personalveränderungen unter den städtischen Beamten sind folgende eingetreten:

1. **Befördert** sind: Der Stadtschreiber Herrgeist zum Bureauvorsteher, der Bureauassistent Lindenau zum Stadtschreiber.
2. **Neu angestellt** sind: Die Zivilamwärter Grodzki und Galley als Kassen- bzw. als Bureauassistent; die Militärämterwärter Horn und Peters als Magistratsboten.
3. **Verstorben** sind: Die Bureauvorsteher Schulz und Hildebrandt, der Stadtschreiber Kapitzki und der Magistratsbote Opprowski.
4. Auf ihren Antrag **ausgeschieden** sind: Der Rechnungsdirektor Schulz, die Bureauassistenten Sindowski und Hempel und der Kassenbote Limme.

Von den Mitgliedern des **Magistratskollegiums** ist Herr Bürgermeister Trampe nach Ablauf der ersten 12-jährigen Wahlperiode vom 12. Februar 1907 ab auf eine fernere 12-jährige Amtsdauer wiedergewählt und bestätigt worden. Sonstige Veränderungen im Kollegium sind: Das Ausscheiden des Stadtrats Herrn Dr. Ackermann am 7./1. 07 infolge seiner Wahl zum Ersten Bürgermeister der Stadt Rathenow und die Vermehrung der Mitgliederzahl um die Stelle eines 2. Stadtbaurats (für Tiefbau). Gewählt ist für diese Stelle der bisherige hiesige Stadtbauinspektor Stobbe. Herrn Stadtbaurat Fehlhauer ist das Dezernat für Hochbau verblieben. Der Zugang einer weiteren Stelle eines besoldeten Stadtrats und zwar für Gas-, Wasser- und Kanalisations-Angelegenheiten steht zum 1. April d. J. bevor. Gewählt ist für diese Stelle Herr Regierungsbaumeister Schürmann. Seinen Austritt aus der hiesigen städtischen Verwaltung hat Herr Stadtrat Meckbach angezeigt. Derselbe ist zum besoldeten Stadtrat in Frankfurt a. M. gewählt worden, hat diese Stelle krankheitshalber aber noch nicht antreten können.

## B. VI. Zum Etat IV. Militär-(Servis-)Verwaltung.

Der Etat über den Militärverwaltungs-(Servis-)Fonds für 1906 sieht eine Einnahme von 1210 M. und eine Ausgabe von 2250 M. vor.

Bis zum 13. Januar 1907 beliefen sich:

- die Einnahmen auf 872,98 M. (statt 387 M. bis 13. Januar 1906),
- die Ausgaben auf 1408,85 M. (statt 696 M. bis 13. Januar 1906).

Da für den Rest des Etatsjahres nur noch geringe Einnahmen und Ausgaben zu erwarten sind, so wird die Einnahme und Ausgabe voraussichtlich gegen den Voranschlag zurückbleiben; statt des vorgesehenen Zuschusses von 1040 M. wird nur ein Zuschuß von rund 600 M. erforderlich sein.

## B. VII. Zum Etat V. Kirchenverwaltung.

### Personalveränderungen.

#### A. Verstorben:

Superintendent, Pfarrer Collin von der Kirche in Gütlland,  
Superintendent, Pfarrer Elsner von der Kirche in Käsemark.

#### B. In den Ruhestand getreten:

Pfarrer Grzegorzewski von der Kirche in Gischkau.

#### C. Aus dem Patronat ausgeschieden:

Pfarrer Ehrard von der Kirche in Pröbberau.

#### D. Berufen:

Pfarrer Junk von der Kirche in Schönbaum an die Kirche in Gütlland,  
Pfarrer Lippky von der Kirche in Woffitz an die Kirche in Käsemark.

#### E. Neugewählt:

Provincialvikar Bühlendorf an die Kirche in Gischkau,  
Pfarrer Böttcher an die Kirche in Schönbaum,  
Pastor Schmidt an die Kirche in Pröbberau,  
Hilfsprediger Paul an die Kirche in Woffitz.

Die Ephoral- und Synodalgeschäfte für die Diözese „Danziger Werder“ sind dem Pfarrer Schulke in Woglaff vertretungsweise übertragen worden.

Die Etatsbeträge sind unverändert geblieben.

## B. VIII. Zum Etat VI. Schulverwaltung.

### A. Höhere Schulen.

Die Schülerzahl ist in den 3 höheren Knabenschulen in der Gesamtsumme um 12 gestiegen. (Michaelis 1905: 1571, Michaelis 1906: 1588.) Die Frequenz beim Gymnasium ist um 18 Schüler zurückgegangen. (Michaelis 1905: 465, Michaelis 1906: 447.) Die Vorschule der Oberrealschule ist um 20 Schüler gestiegen. (Michaelis 1905: 188, Michaelis 1906: 218.) Die Oberrealschule zu St. Petri und Realgymnasium St. Johann haben die gleiche Schülerzahl wie Michaelis 1905.

Im einzelnen stellt sich die Frequenz folgendermaßen:

#### I. Städtisches Gymnasium.

Michaelis 1906						gegen Michaelis 1905
Ev. Schüler	Kath. Schüler	Jüd. Schüler	Einheimische	Auswärtige	Gesamtsumme	
333	76	38	374	73	447	18

Durchschnittsfrequenz der Klassen: 26,2 Schüler.

#### II. Oberrealschule zu St. Petri und Pauli.

Michaelis 1906							gegen Michaelis 1905
	Ev. Schüler	Kath. Schüler	Jüd. Schüler	Einheimische	Auswärtige	Gesamtsumme	
Ober-Realschul-Klassen	551	49	32	512	120	632	—
Vorschule (6 Klassen)	172	30	16	191	27	218	+ 20

Durchschnittsfrequenz der Ober-Realschulklassen: 31,6 Schüler.

„ „ „ Vorschulklassen: 36,3 „

#### III. Realgymnasium zu St. Johann.

Michaelis 1906							gegen Michaelis 1905
Ev. Schüler	Kath. Schüler	Diffid. Schüler	Jüd. Schüler	Einheimische	Auswärtige	Gesamtsumme	
252	24	—	10	216	70	286	—

Durchschnittsfrequenz der Klassen: 26 Schüler.

## Veränderungen im Lehrer-Kollegium:

## a) Abgang:

1. Oberlehrer Dr. Moerner vom Gymnasium am 1. 10. 1906 ausgeschieden.
2. Oberlehrer Heye von der Oberrealschule am 24. 11. 06 verstorben.
3. Professor Scheeffler vom Realgymnasium St. Johann am 1. 4. 06 in den Ruhestand getreten.
4. Gesanglehrer Kijielnicki vom Gymnasium und der Oberrealschule am 1. 10. 06 in den Ruhestand getreten.

## b) Zugang (angestellt):

1. Oberlehrer Kurt Schweiger (aus Strassburg Westpr.) als Oberlehrer am Gymnasium vom 1. 4. 07 ab (für Moerner).
2. Volksschullehrer Otto Krieschen von der Bezirksknabenschule in der Baumgartschengasse als Gesanglehrer am Gymnasium vom 1. 4. 07 ab (für Kijielnicki).
3. Zeichenlehrer Koeller (aus Dt. Eylau) als Zeichenlehrer am Gymnasium vom 1. 4. 06 ab (für Lenz).
4. Wissenschaftlicher Hilfslehrer Kuhse (aus Danzig) als Oberlehrer an der Oberrealschule vom 1. 10. 06 ab (für eine neue Stelle).
5. Wissenschaftlicher Hilfslehrer Dr. Chujeau (aus Danzig) als Oberlehrer an der Oberrealschule vom 1. 10. 06 ab (für eine neue Stelle).
6. Oberlehrer Hermenau (aus Goldap) als Oberlehrer an der Oberrealschule vom 1. 4. 07 ab (für Heye).

Durch Stadtverordneten-Beschluß vom 29. 1. 07 ist für die Oberrealschule vom 1. 4. 07 ab eine neue Oberlehrerstelle unter Einziehung einer Hilfslehrerstelle geschaffen worden. Diese Stelle ist dem wissenschaftlichen Hilfslehrer Laackmann, welcher zunächst den Rest seines Probejahres abzuleisten hat, mit Aussicht auf Anstellung vom 1. 4. 07 übertragen. — Durch Stadtverordneten-Beschluß vom 14. 8. 06 Nr. 10 ist die Mietsentschädigung der Direktoren der städtischen höheren Lehranstalten um je 500 M. vom 1. 10. 06 ab erhöht, also statt bisher auf 1000 M. jetzt auf 1500 M. festgesetzt. — Mit Zustimmung der Stadtverordnetenversammlung ist beschlossen, vom 1. 4. 07 die Schulgeldsätze für auswärtige Schüler an den drei höheren Knabenschulen von 138 auf 144 M. jährlich und das Schulgeld für die einheimischen Schüler der Ober-Realschule St. Petri von 108 auf 120 M. jährlich zu erhöhen. (Stadtverordneten-Beschluß vom 4. 12. 06 Nr. 18).

**B. Viktoriafschule.**

Die Zahl der Schülerinnen ist um 40, die der Seminaristinnen um 2 gestiegen.

	Michaelis 1906.						gegen
	Evangel. Schülerinn.	Kathol. Schülerinn.	Jüd. Schülerinn.	Einheimische	Auswärtige	Gesamt- summe	Mich. 1905
Viktoriafschule	586	33	47	592	74	666	+ 40
Seminar	162	11	6	121	58	179	+ 2

Durchschnitts-Frequenz der Viktoria-Schule: 37 Schülerinnen.

„ „ des Seminar: 29,8 Schülerinnen.

## Veränderungen im Lehrer-Kollegium:

## a) Abgang:

1. Oberlehrer Dr. Schoembä am 1. 4. 07 ausgeschieden.
2. Gesanglehrer Kijielnicki vom 1. 10. 06 ab pensioniert.

## b) Zugang (angestellt):

1. Oberlehrer Ernst Abicht (aus Brandenburg a. H.) vom 1. 10. 06 ab (für eine neue Stelle).
2. Oberlehrer Paul Runge (aus Stolp i. Pom.) vom 1. 4. 07 ab (für eine neue Stelle).
3. Oberlehrer Willy Bogt (aus Mewe) vom 1. 4. 07 ab (für eine neue Stelle).
4. Volksschullehrer Otto Krieschen von der Bezirksknabenschule in der Baumgartschengasse vom 1. 4. 07 ab als Gesanglehrer (für Kijielnicki).

Ostern 1907 wird an der Viktoriafschule die zweite Realgymnasialklasse eingerichtet werden. Gleichzeitig sind zwei neue Oberlehrerstellen vom 1. 4. 07 ab geschaffen worden.

Das neben der Viktoriafschule gelegene Grundstück des Hotels Drei Mohren, welches seinerzeit für die Zwecke der Viktoriafschule angekauft ist, ist im Herbst 1906 abgebrochen und mit dem Erweiterungsbau dieser Schule begonnen worden. Dem bereits bestehenden Raummangel in der Viktoriafschule wird voraussichtlich am 1. 4. 08 durch Bezug des Neubaus abgeholfen werden können.

Durch Stadtverordneten-Beschluß vom 14. 8. 06 ist dem Direktor der Viktoriafschule die Mietsentschädigung um 500 M. vom 1. 10. 06 erhöht worden, also statt bisher auf 1000 M. jetzt auf 1500 M. festgesetzt.

Es ist beschlossen, das Schulgeld für auswärtige Schülerinnen der Realgymnasialklassen vom 1. 4. 07 ab von 138 auf 144 M. zu erhöhen. (Stadtverordneten-Beschluß vom 4. 12. 06 Nr. 18).

## Frequenztable für die Mittel- und Volksschulen. Michaelis 1906.

Sp. Nummer	Bezeichnung der Schule	Zahl d. Klassen	Lehrer			Lehrerinnen				Knaben			Mädchen			Summe	Gegen Michaelis 1905	
			Evang.	Kathol.	Jüdisch	Evang.	Kathol.	Jüdisch	Handarbeits- Lehrerinnen	Evang.	Kathol.	Jüdisch	Evang.	Kathol.	Jüdisch		mehr	weniger
1	Mittelschule der Rechtstadt	19	14	5	—	2	—	—	634	152	19	—	—	—	805	189	—	
2	" St. Katharinen	7	8	—	—	—	—	—	324	32	8	—	—	—	364	—	23	
3	Knabenschule a. d. Petri-Kirchhof	13	6	2	1	3	1	—	388	194	1	—	—	—	583	13	—	
4	Mädchenschule am Leegentor	13	4	3	—	4	2	1	—	—	—	418	280	—	698	31	—	
5	" a. d. Johannis-Kirchhof	6	2	—	—	3	2	—	—	—	—	188	84	6	278	40	—	
6	" am Rähm	13	4	3	—	4	2	1	2	—	—	410	254	8	672	—	22	
7	" am Faulgraben	16	3	2	—	10	3	—	—	—	—	505	247	2	754	34	—	
8	Knabenschule i. d. Baumgart-schen Gasse	14	5	4	—	4	1	—	417	244	—	—	—	—	661	—	21	
9	" a. d. Gr. Mühle	16	7	3	—	4	2	—	485	302	13	—	—	—	800	—	13	
10	" a. d. Hafelwerk	16	7	4	—	4	1	—	496	235	5	—	—	—	736	—	7	
11	Mädchenschule a. d. Niederen Seigen	12	4	3	—	6	—	—	—	—	—	357	216	1	574	—	55	
12	" auf Langgarten	12	5	1	—	4	3	1	—	—	—	452	210	5	667	13	—	
13	" i. d. Weidengasse	14	5	2	—	5	2	—	—	—	—	446	252	—	698	—	23	
14	Knabenschule i. d. Sperlingsgasse	13	5	4	—	4	—	—	449	198	1	—	—	—	648	—	43	
15	" i. d. Allmodengasse	15	6	3	—	4	2	—	393	225	3	—	—	—	621	1	—	
16	Schule im Schwarzen Meer	20	6	4	—	8	3	—	274	160	—	372	223	—	1029	6	—	
17	Knabenschule in Langfuhr	19	8	6	—	4	1	—	612	409	5	—	—	—	1026	42	—	
18	Mädchenschule in Langfuhr	21	5	6	—	7	6	1	—	—	—	595	482	—	1077	93	—	
19	Knabenschule in Schidlitz	22	8	8	—	3	3	—	506	527	2	—	—	—	1035	31	—	
20	Mädchenschule in Schidlitz	22	4	6	—	8	5	1	—	—	—	550	519	—	1069	24	—	
21	Knabenschule in Neufahrwasser	13	8	5	—	—	—	—	419	269	—	—	—	—	688	5	—	
22	Mädchenschule in " "	15	3	2	—	8	3	—	—	—	—	413	263	—	676	8	—	
23	Schule in St. Albrecht	7	3	1	—	1	2	—	77	65	—	79	102	—	323	—	—	
24	Evangl. Schule in Altschottland	8	5	—	—	3	—	1	173	—	—	175	—	—	348	—	12	
25	Kathol. Schule in Altschottland	10	—	6	—	4	—	—	—	280	—	—	171	—	451	38	—	
26	Evangl. Schule in Ziganenberg	8	6	—	—	2	—	—	201	—	—	180	—	—	381	36	—	
27	Kathol. Schule in Ziganenberg	4	—	3	—	—	1	—	—	95	—	—	94	—	189	—	13	
28	Schule in Hochstrief	7	2	3	—	1	1	—	43	90	—	36	89	—	258	2	—	
—	Evangl. Schule im Spendhaus*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	Evangl. Schule in Pelonten	2	2	—	—	—	—	—	71	—	—	54	—	—	125	—	16	
30	Taubstummschule	4	2	2	—	—	—	—	16	7	—	8	9	—	40	3	—	
31	Hilfsschule (f. schwachf. Kinder)	6	4	2	—	—	—	—	42	22	—	24	9	—	97	16	—	
32	Schule in Strohdreich**)	2	1	—	—	—	—	—	53	9	—	22	9	—	93	7	—	
Summe		389	152	93	1	106	50	1	7	6073	3515	57	5284	3513	22	18464	632	248
			246			157				9645			8819				384	

### Michaelis

	1906	1905	
Evang. Schulfinder	11357	11234	+ 123
Kathol. Schulfinder	7028	6770	+ 258
Jüdische Schulfinder	79	76	+ 3
zusammen	18464	18080	+ 384

\*) Die Schule im Spendhaus hat sich mit dem 1. 7. 1906 aufgelöst. Die „Anstalt Spend- und Waisenhaus zu Danzig“ ist nach Langfuhr verlegt worden. Die Zöglinge besuchen die Volksschulen in Langfuhr.

\*\*) Die Schule in Strohdreich ist keine städtische Schule, sondern wird von einem Schulverbande unterhalten. Dieselbe wurde Michaelis 1906 noch von 33 Kindern aus der Landgemeinde Troyl besucht. Diese Kinder sind in der obigen Tabelle nicht mitenthalten. An den beiden Klassen der Schule erteilt außer einem angestellten Lehrer noch ein katholischer Lehrer im Nebenamte Unterricht.

Sämtliche Kinder von der Holminsel, die infolge Eingemeindung seit dem 9. Dezember 1902 als Bestandteil des Stadtbezirks Danzig gilt, besuchen Schulen der inneren Stadt.

In der Zahl der in der Tabelle aufgeführten Klassen sind 11 provisorische Klassen enthalten. Diese 11 Klassen werden z. Bt. von 11 Lehrerinnen auftragsweise verwaltet.

Veränderungen im Lehrpersonal der Rechtstädtischen Mittelschule:

a) Abgang:

Mittelschullehrer Branjcke am 1. 4. 06 ausgeschieden und zum Rektor an der Bezirks-mädchenschule in Neufahrwasser gewählt worden.

b) Angestellt sind:

1. Lehrer Samuel Fromm von der Bezirksknabenschule in Langfuhr.
2. „ Hermann Jordaek von der Bezirksmädchenschule in Langfuhr.
3. „ Otto Specht von der Bezirksknabenschule in Schidlitz.
4. „ Anton Michna von der Bezirksknabenschule in Schidlitz.
5. „ Severin Quint von der Bezirksknabenschule Allmodengasse.
6. „ Mittelschullehrer Friedrich von der Mittelschule in Stolp i. Pom.

An der St. Katharinen-Mittelschule hat sich nichts geändert.

Durch Stadtverordneten-Beschluß vom 23. 10. 06 N. 16 ist den beiden Rektoren der Mittelschulen eine pensionsfähige persönliche Zulage und zwar von jährlich 500 M. für den Rektor der Katharinen-schule, von 1000 M. jährlich für den Rektor der Rechtstädtischen Mittelschule vom 1. 4. 06 bewilligt.

Veränderungen im Lehrpersonal an den Volksschulen:

Abgang:

1. Lehrer Bidder von der Bezirksschule in Neufahrwasser am 1. 4. 06 ausgeschieden.
2. „ Rita von der Bezirksknabenschule Sperlingsgasse am 1. 10. 06 ausgeschieden.
3. „ Kelsch von der Bezirksknabenschule Neufahrwasser am 1. 4. 07 ausgeschieden.
4. „ Weber von der Bezirksschule Schwarzes Meer am 3. 9. 06 verstorben.
5. „ Lauschuß von der Bezirksmädchenschule Langfuhr am 21. 1. 07 verstorben.
6. „ Dpiß von dem Spend- und Waisenhaus in Danzig am 1. 7. 06 pensioniert.
7. „ Ritschmann von der Bezirksknabenschule Petri-Kirchhof am 1. 10. 06 pensioniert.
8. „ Krispin von der Bezirksmädchenschule Niedere Seigen am 1. 12. 06 pensioniert.
9. Lehrerin Malewski von der Bezirksmädchenschule Weidengasse am 1. 9. 06 pensioniert.
10. „ Seydlich von der Bezirksmädchenschule Faulgraben am 1. 1. 07 pensioniert.
11. „ Janzen von der Bezirksmädchenschule Langgarten am 1. 1. 07 pensioniert.

Zugang:

1. Rektor Branjcke, an der Mädchenschule in Neufahrwasser.
2. Lehrer Gluth, an der Bezirksknabenschule an der gr. Mühle.
3. „ Peil, an der Mädchenschule in Neufahrwasser.
4. „ Krebs, an der Knabenschule in Schidlitz.
5. „ Fischer, „ „ Evangelischen Schule in Ziganenberg.
6. „ Teschner, an der Katholischen Schule in Altschottland.
7. „ Herrmann, an der Knabenschule in Neufahrwasser.
8. „ Steinhauer, an der Mädchenschule in Neufahrwasser.
9. „ Lemke, an der Knabenschule in Schidlitz.
10. „ Wichmann, an der Knabenschule in Langfuhr.
11. „ Karp, an der Knabenschule Hafelwerk.
12. „ Splettsdöfer, an der Evangelischen Schule in Ziganenberg.
13. „ Czumanowski, an der Bezirksschule in Hochstrief.

14. Lehrer Hoffmann, an der Knabenschule Sperlingsgasse.
15. " Greif, an der Knabenschule Petrikirchhof.
16. " Czeliński, an der Bezirksschule im Schw. Meer.
17. " Horn, an der Knabenschule in Schidlitz.
18. " Wilienski, an der Knabenschule in Schidlitz.
19. " Langmeyer, an der Mädchenschule am Rähm.
20. " Soecknick, an der Knabenschule Petrikirchhof.
21. " Friedrich, " " " in Schidlitz.
22. Lehrerin Voelfel, " " Mädchenschule am Faulgraben.
23. " Hoffmann, an der Mädchenschule Langfuhr.
24. " Schulz, Agate, an der Katholischen Schule Altschottland.
25. " Kamulski, an der Bezirksschule in Hochstrief.
26. " Conrad, an der Knabenschule auf dem Hafelwerk.
27. " Wagner, " " " Almodengasse.
28. " Mielke, " " Mädchenschule Faulgraben.
29. " Picolin, " " Bezirksschule St. Albrecht.
30. Technische Lehrerin Herhudt an der Mädchenschule Faulgraben.

Außerdem sind noch 7 Lehrer gewählt worden, deren Bestätigung noch nicht erfolgt ist.

Verseetzungen:

1. Lehrer Sielaff, von der Knabenschule an der großen Mühle an die Schule für Schwachsinige.
2. " Fromm, " " " in Langfuhr an die Rechtstädtische Mittelschule.
3. " Kruß, " " " Schule in Neufahrwasser an die Knabenschule in Langfuhr.
4. " Michna, " " Knabenschule in Schidlitz an die Rechtstädtische Mittelschule.
5. " Puff, " " Mädchenschule in der Weidengasse an die Oberrealschule zu St. Petri und Pauli.
6. Lehrer Hoffmann, Albert, von der Ev. Schule in Ziganfenberg an die Mädchenschule in der Weidengasse.
7. Lehrer Jordack, von der Mädchenschule in Langfuhr an die Rechtstädtische Mittelschule.
8. " Rakowski, von der Katholischen Schule in Altschottland an die Mädchenschule in Langfuhr.
9. Lehrer Specht, von der Knabenschule in Schidlitz, an die Rechtstädtische Mittelschule.
10. " Müller, von der Knabenschule in Langfuhr an die Rechtstädtische Mittelschule.
11. " Rieck, von der Knabenschule in Schidlitz an die Mädchenschule Niedere Seigen.
12. Lehrerin Schulz, Beate, von der Mädchenschule auf dem Johannis Kirchhof nach der Katholischen Schule Altschottland.
13. Lehrerin v. Zelewski, von der Schule in Hochstrief an die Mädchenschule in der Weidengasse.
14. " Fuchs, von der Schule in St. Albrecht an die Mädchenschule auf Langgarten.

Außerdem ist der Lehrer Krieschen von der Knabenschule in der Baumgartchengasse von 1. 4. 07 ab als Gefanglehrer dem städtischen Gymnasium (mit 8 Stunden) und der Viktoriaschule (mit 16 Stunden) überwiesen worden.

Mit dem 1. April 1906 hat eine umfangreiche Gehaltsaufbesserung der Lehrpersonen stattgefunden. Die hierzu erforderlichen Mittel haben die Stadtverordneten durch Beschluß vom 27. 3. 06 bewilligt. Der veranschlagte Gesamtaufwand hat nach der nachstehenden Nachweisung 125 379,25 M. betragen.

	Lehrer der Volksschulen, Mittelschulen, der Taubstummen- schule, die Elementarlehrer an den höheren Schulen; Lehrerinnen der Volksschulen und die Oberlehrerinnen und Lehrerinnen der Viktoriaschule	Bisheriger Satz	Neuer Satz	Mehrausgabe für den Etat 1906
I.	Grundgehalt der Direktoren, Hauptlehrer, Lehrer und Lehrerinnen:			
	a) Direktoren an Schulen mit mehr als 10 Klassen . . .	1 900,—	2 100,—	4 000,—
	b) Direktoren an kleineren Schulen . . . . .	1 700,—	1 900,—	1 200,—
	c) Hauptlehrer . . . . .	1 400,—	1 600,—	200,—
	d) Lehrer . . . . .	1 100,—	1 300,—	50 800,—
	e) einstweilig angestellte Lehrer und Lehrer mit weniger als 4 Dienstjahren . . . . .	900,—	1 040,—	—
	f) Lehrerinnen . . . . .	900,—	1 050,—	19 050,—
	g) einstweilig angestellte Lehrerinnen . . . . .	720,—	840,—	2 280,—
	h) technische Lehrerinnen . . . . .	800,—	900,—	800,—
	i) einstweilig angestellte technische Lehrerinnen . . . .	700,—	720,—	20,—
II.	Alterszulagen der Direktoren, Hauptlehrer, Lehrer und Lehrerinnen:			
	a) Direktoren, Hauptlehrer, Lehrer . . . . . je	200,—	bleibt	—
	b) Lehrerinnen . . . . . je	120,—	150,—	zirka 14 000,—
	c) technische Lehrerinnen . . . . . je	80,—	120,—	" 1 200,—
III.	Mietsentschädigung der Direktoren, Hauptlehrer, Lehrer und Lehrerinnen:			
	a) Direktoren . . . . .	600,—	bleibt	—
	b) Hauptlehrer bis zu 4 Dienstjahren . . . . .	350,—	bleibt	—
	c) " mit 4 bis 13 Dienstjahren . . . . .	400,—	450,—	—
	d) " mit mehr als 13 Dienstjahren . . . . .	500,—	550,—	50,—
	e) einstweilig angestellte Lehrer und Lehrer mit weniger als 4 Dienstjahren . . . . .	300,—	350,—	—
	f) Lehrer mit 4 bis 13 Dienstjahren . . . . .	350,—	450,—	7 900,—
	g) Lehrer mit mehr als 13 Dienstjahren . . . . .	450,—	500,—	8 887,50
	h) Lehrerinnen . . . . .	300,—	bleibt	—
	i) technische Lehrerinnen . . . . .	200,—	300,—	900,—
IV.	Mehraufwand an Beiträgen zur Ruhegehaltskasse:			
	a) für die Direktoren, Hauptlehrer und Lehrer . . . . .	—	—	6 403,75
	b) für die Lehrerinnen . . . . .	—	—	3 988,—
V.	Verchiedenes:			
	a) Gehaltsaufbesserung der wissenschaftlichen Lehrer an den Mittelschulen . . . . .	2 100	2 400	600,—
	b) Zulagen an die Direktoren der beiden Mittelschulen M. 1000 + 500 = . . . . .	— 4 500	— 4 800	—
	c) Gehaltsaufbesserung der Zeichenlehrer an den höheren und mittleren Schulen . . . . .	—	—	1 500,—
	Gesamtaufwand	—	—	125 379,25



Der Neubau der Volksschule in Neuschottland ist im Laufe des Jahres so weit gefördert, daß er nach Ablauf der Sommerferien wird voraussichtlich bezogen werden können.

Im Berichtsjahre waren 11 Schulärzte angestellt. Von diesen hatten zu überwachen:

		einer 2 Schulen (Taubstumm- und Hilfsschule)		mit 10 Klassen und circa 137 Kindern,	
"	2	"	26	"	1281
"	2	"	44	"	2104
"	3	"	47	"	2461
"	3	"	25	"	1102
"	2	"	30	"	1461
"	3	"	48	"	2353
"	2	"	29	"	1408
"	3	"	33	"	1473
"	3	"	39	"	2013
"	1	"	28	"	1364

Die Höhe des Honorars richtete sich, wie in früheren Jahren, nach der Anzahl der Klassen (bis 15 Klassen einschl. 225 M., darüber hinaus für je 5 Klassen oder angefangene 5 Klassen je 75 M. jährlich). 2 Ärzte erhielten nebenbei ein Pauschquantum für Fahrten nach den Schulen in Ziganenberg und St. Albrecht von 30 bzw. 60 M. jährlich. Die Gesamtkosten betragen 5880 M. Außer den Schulärzten waren noch 4 Augenärzte tätig. Diesen lag die spezialärztliche Untersuchung und Behandlung der ihnen von den Schulärzten überwiesenen augenkranken Schulkinder ob. Die Augenärzte haben dafür je eine Remuneration von 400 M. jährlich erhalten.

Um die Kinder der Flußschiffer, die hier überwintern, besser im Unterrichte fördern zu können, wurde anfangs Dezember 1906 in dem Gebäude Langgarten 22 die aus 2 Klassen bestehende Schule für Schifferkinder eröffnet. Die Frequenz betrug ca. 84 Kinder. Mit der Leitung wurde der Lehrer Wenzel von der Bezirksmädchenschule am Rähm betraut.

Das Baden in dem Schulbad auf Hafelwerk hat ebenso stattgefunden, wie im Vorjahre. Es haben ca. 2800 Kinder wöchentlich gebadet.

Auch in diesem Berichtsjahre, und zwar vom 3. Juli bis 5. August, ist wieder von 7 Turnlehrern unter Leitung des Turnlehrers Walleraud ein Kursus für Volksschüler zum Erlernen des Schwimmens in der Badeanstalt auf Strohdeich (Braun Hof) abgehalten worden. — Aus 9 Bezirksschulen haben von 320 Schülern der oberen Klassen 270 schwimmen gelernt. (4 mehr als im Vorjahre).

Die Ruhegehaltskasse für Lehrer und Lehrerinnen an den öffentlichen Volksschulen des Stadtkreises Danzig erforderte im Berichtsjahre einen Beitrag von 34762,50 M. gegen 40424,80 M. des Vorjahres.

Zur Ausbildung hiesiger Lehrer und Lehrerinnen in der neuen Methode des Zeichenunterrichts hat im Winterhalbjahr 1906/7 wiederum ein Zeichenkursus unter der Leitung des Zeichenlehrers Neuber stattgefunden. Für den Leiter sind 250 M. bewilligt worden. Die neue Zeichenmethode soll zu Ostern 1907 in den hiesigen Schulen, zunächst in der Unter- und Mittelstufe, eingeführt werden. Als einmalige außerordentliche Summe zur Bestreitung der Kosten, die für die erste Anschaffung der Zeichenutensilien seitens der Schule erforderlich sind, etwa 2500 M., ist in den Etat für 1907 eingestellt worden.

Im Schuljahre hat eine wesentliche Erweiterung des Turnunterrichts stattgefunden, insbesondere des Mädchenturnens. Die Mehrausgaben hierfür haben 2450 M. betragen.

Zum Abschnitt J des Schuletats: „Fortbildungs-, technische und andere Schulen“ sind folgende Anführungen zu machen.

## I. Die Gewerbe- und Handelsschule für Frauen und Mädchen

ist eine private Anstalt. Diese befindet sich in dem städtischen Grundstücke Jopengasse 65, das die Stadtgemeinde Danzig zu den Zwecken der Anstalt unentgeltlich zur Verfügung gestellt hat. Die bisherige Leiterin der Anstalt ist am 21. Januar 1907 verstorben. Eine Nachfolgerin ist noch nicht ernannt. Die Stadt gewährt eine bare Beihilfe von 1800 M. jährlich. Der Staat leistet einen Zuschuß von 1700 M. jährlich.

Der Gesamteinnahme von 11496,39 M. steht eine Ausgabe von 11675,53 M. gegenüber.

Die Verwaltung und Beaufsichtigung liegt einem Kuratorium ob, dessen Mitglieder teils vom Magistrat, teils von hiesigen Vereinen gewählt werden. An der Schule sind 9 Lehrkräfte tätig (5 Lehrerinnen und 4 Lehrer). Die Schule ist von 93 Schülerinnen (gegen 94 im Vorjahre) besucht worden.

Unterrichtsgegenstände sind:

Zeichnen, Malen, kunstgewerbliche Arbeiten, Kunsthandarbeiten, Wäsche-Konfektion, Maschinennähen, Schneidern, Putzmachen, kaufmännische Buchführung und Korrespondenz, Rechnen, Schreiben, Stenographie, Bedienung der Schreibmaschine, Gesundheitslehre mit praktischen Verbandübungen, Pädagogik und Ausbildung von Handarbeitslehrerinnen, englische Korrespondenz, französische Handelskorrespondenz usw.

Arbeitsvermittlungen für frühere Schülerinnen, sowie Nachweise von kaufmännischen Stellen fanden durch die Vorsteherin in zahlreichen Fällen statt. Die Schülerinnen, welche im Schuljahr 1906/1907 die Anstalt verließen, haben alle Stellung gefunden.

## II. Die allgemeine gewerbliche Mädchenfortbildungsschule

ist ebenfalls eine private, von der Stadtgemeinde mit 1500 M. jährlich unterstützte, unter der Aufsicht eines wie oben erwähnt erwählten Kuratoriums stehende Privatschule. Leiterin ist Fräulein Farr. Die Schule ist durchschnittlich von 125 Schülerinnen (gegen 116 im Vorjahre) besucht worden. Eine größere Anzahl Schülerinnen erhielten durch Vermittelung der Leiterin Stellung in hiesigen Geschäften.

Der Unterricht erstreckte sich auf Deutsch, Rechnen, Buchführung, Schreiben, Schreibmaschine, Zeichnen, Handelsgeographie, Naturkunde, Stenographie, Turnen und fakultativ Englisch und Französisch.

Es unterrichten an der Anstalt einschl. der Leiterin 8 Lehrkräfte und zwar 5 Lehrerinnen und 3 Lehrer.

Die Einnahmen betragen:

	im Schuljahre	
	1906	1905
a) an Schulgeld für die obligatorischen Fächer . . . . .	4001,— M.	3778,— M.
b) " " " " fakultativen " . . . . .	880,— "	714,— "
c) Beihilfe von der Stadtgemeinde . . . . .	1500,— "	1500,— "
	<u>6381,— M.</u>	<u>5992,— M.</u>

Die Ausgaben:

	im Schuljahre	
	1906	1905
a) Lehrerhonorare . . . . .	4995,— M.	4580,— M.
b) Miete und Schuldiener . . . . .	940,— "	990,— "
c) Annoncen und Druckfachen . . . . .	207,80 "	139,50 "
d) Schulutensilien und Lehrmittel . . . . .	50,— "	33,50 "
e) Fehlbetrag für 1904/05 . . . . .	—,— "	150,10 "
f) Für noch anzuschaffende Lehrmittel . . . . .	189,— "	98,90 "
	<u>6381,80 M.</u>	<u>5992,— M.</u>

## B. IX. Zum Etat VI, Anlage: Handels- und Gewerbeschule.

Dem Kuratorium der Schule gehören dieselben Mitglieder an, wie im Vorjahre. Ebenso sind Veränderungen in dem angestellten Lehrpersonal nicht vorgekommen.

Im Etat des Berichtsjahres sind die gesamten Ausgaben auf 146 830 M. und die gesamten Einnahmen, in welchen ein fester Staatszuschuß von 80 000 M. enthalten ist, auf 84 830 M. veranschlagt. Die Schule würde demnach einen städtischen Zuschuß von 62 000 M. erfordern. Bei einigen Positionen ist eine Mehrausgabe zu erwarten, die auf starkes Anwachsen der Schule zurückzuführen ist. Die voraussichtliche Mehrausgabe ist auf etwa 8 200 M. zu veranschlagen. Auch eine Mehreinnahme von ca. 600 M. wird wahrscheinlich zu verzeichnen sein.

Die Schule wurde im Sommerhalbjahre von ca. 3843 und im Winterhalbjahre von ca. 4105 Schülern besucht. Von diesen Schülern besuchten 283 bzw. 316 die Schule freiwillig. Am 3. Januar 1907 wurde die Schifferschule wieder eröffnet. Sie zählte 21 Schüler.

An den fakultativen kaufmännischen Fortbildungskursen in der doppelten Buchführung einschl. kaufmännischen Rechnens und Handelskorrespondenz, in Stenographie und Maschinenschreiben nahmen im Sommerhalbjahre 54 männliche und 37 weibliche und im Winterhalbjahre 44 männliche und 43 weibliche Personen teil. Die in dem Winterhalbjahre 1906/1907 eingerichteten fakultativen Unterrichtskurse für kunstgewerbliches Zeichnen, dekoratives Malen, Zeichnen für Bauhandwerker, Elektrotechnik, Mechanik, Mathematik und einfacher Buchführung, Deutsch, Rechnen, Schönschreiben und Englisch wurden von 211 männlichen und 18 weiblichen Personen besucht.

An dem Zeichenunterricht für Volksschüler beteiligten sich im Sommerhalbjahre 104 und im Winterhalbjahre 125 Schüler. Von diesen Schülern erhielten 62 bzw. 89 Freischule.

## B. X. Zum Etat VII. Stadtbibliothek.

Bei der Einnahme haben sich nur unerhebliche Abweichungen gegen den Etat ergeben.

Die Ausgaben werden sich innerhalb der Etatgrenzen halten bis auf Mehrausgaben von etwa 1500 M. bei den Beleuchtungskosten und von etwa 150 M. bei den Kosten für Schreibmaterialien, Utensilien pp. für die eigentliche Stadtbibliothek und etwa 450 M. für den gleichen Zweck bei der Volksbücherei. Von dem zum Aufbrauch bestimmten Fonds zur Drucklegung des Katalogs wird ein Kapitalbestand von 31,50 M. in das Rechnungsjahr 1907 übernommen werden.

Die Benutzung der Bibliothek einschließlich der Volksbücherei ist wiederum eine sehr lebhaftere und stärker als im Vorjahre gewesen. Auch der Besuch des Lesesaals, für dessen Handbibliothek und ausliegende Zeitschriften ein gedruckter Katalog ausgegeben wurde, ist in erfreulicher Weise gewachsen.

Im einzelnen wird über die Benutzung, den Zuwachs an Büchern sowie über die während dieses Jahres ausgeführten Ordnungsarbeiten wie immer ein Sonderbericht Auskunft geben. Hier mag nur darauf hingewiesen sein, daß die Benutzungszeit der Stadtbibliothek mehrfach geäußerten Wünschen des Publikums entsprechend in der Weise abgeändert worden ist, daß die Bibliothek nunmehr wochentäglich von 11—1 und mit Ausnahme des Sonnabends von 5—8 Uhr, in den Monaten Juli und August von 11—2 Uhr geöffnet ist.

In den Monaten August und September 1906 veranstaltete die Bibliothek in den Räumen des Stadtmuseums eine Ausstellung Alt-Danziger Ansichten, Pläne, Porträts und dergl., die sich eines lebhaften Besuches zu erfreuen hatte.

An Personalien ist zu bemerken, daß der bisherige erste wissenschaftliche Hilfsarbeiter Herr Dr. Schwarz am 1. Oktober 1906 als zweiter Bibliothekar angestellt worden ist.

## B. XI. Zum Etat VIII. Stadtmuseum.

Die Verwaltung ist innerhalb der etatsmäßigen Mittel geführt worden.

Im Kuratorium des Stadtmuseums sind Veränderungen nicht vorgekommen.

**Angekauft** wurden für die Sammlungen des Stadtmuseums:

das Ölgemälde „Am Weiher“ von Adolf Hoelzel (aus einer vom Verein für Kunst und Kunstgewerbe in der Peinkammer veranstalteten Sonderausstellung der Maler von Brandis, Dill und Hoelzel);

drei Gipsabgüsse (Aura und Tellus, sowie ein Relief und eine Rankenplatte von der Ara Placis Augustae, Florenz);

Professor Carl Neumann's Werk über Rembrandt.

**Überwiesen** wurden dem Museum vom Magistrat:

ein Porträt des Abgeordneten Dr. Rickert, gemalt von Fräulein Menshausen, (Vermächtnis der Witwe Rickerts);

ausgebagerte Waffen u. a. m.

Es fanden statt vier Sonderausstellungen, die unentgeltlich besichtigt wurden. Von diesen wurde besonders die Ausstellung der Danziger Stadtbibliothek „Alt-Danzig“ vom Publikum sehr rege besucht.

Durch Vermittelung des Danziger Kunstvereins sind mehrfach Gemälde aus dem Besitz der „Verbindung für historische Kunst“ im Stadtmuseum zur Ausstellung gebracht.

Der Besuch des Museums war rege.

## B. XII. Zum Etat IX. Allgemeine Armenverwaltung.

In der öffentlichen Armenpflege waren 38 Armen- und Waisenkommissionen mit 514 Mitgliedern gegen 521 im Vorjahre tätig. Diese Mitglieder setzen sich zusammen aus 350 Pflegern, einschließlich der Kommissions- und Bezirks-Vorsteher, und 164 Pflegerinnen.

Die Aufsicht über diese Kommissionen wurde geführt von 7 Stadträten (Bischoff, Claassen, Dr. Dasse, Hein, Knochenhauer, Penner und Poll), sowie von 10 Stadtverordneten (Behrendt, Eng, Fischer, Fröse, Gerike, Gibsone, Lange, Vietsch, Monglowski, Vollbrecht). Anstelle der im Laufe des Berichtsjahres als aufsichtführende Stadtverordnete ausgeschiedenen Herren Gerike und Vollbrecht wurden die Stadtverordneten Nowack und Stremlow gewählt.

Von Armen-Kommissions-Vorstehern und Waisenträten schieden aus die Herren: Horn, Dyck, Wittenberg, Randt und Brandt; sie wurden ersetzt durch die Herren: Stuhlmacher, Barkentin, Dzug, Sander und Gistel.

Herr Wittenberg ist 15 Jahre hindurch, zunächst als Armenpfleger und sodann als Armenkommissions-Vorsteher und Waiserrat in der städtischen Armen- und Waisenpflege ehrenamtlich tätig gewesen. Leider nötigte ihn ein Augenleiden, sein Amt niederzulegen.

Zum ehrenden Andenken an den früheren Armenkommissions-Vorsteher und Waisenrat Hermann von Kolkow, welcher dieses Amt 27 Jahre hindurch auf der Niederstadt versehen hat, ist einer in diesem Stadtteil neu angelegten Straße der Name „Kolkow-Gasse“ beigelegt worden. Aus Dankbarkeit hierfür hat Herr von Kolkow der Stadtgemeinde zu wohlthätigen Zwecken einen Betrag von 1000 M. übereignet, welcher auf Beschluß der städtischen Körperschaften dem Fonds zur Unterbringung Kranker in Heilanstalten oder Kurorten zugeführt worden ist. Das Vermögen dieses Fonds ist dadurch auf 41 000 M. angewachsen.

Aus dem Stiftungsfonds für außerordentliche Unglücksfälle (Explosions-Fonds) sind für vier bedürftige Familien, denen bei dem Schadenfeuer in Drehergasse 21 fast das gesamte Mobiliar vernichtet ist, 280 M. und zu Gunsten der durch das Unglück auf der Grube Reden Betroffenen 1000 M. bewilligt worden.

Die Etatsansätze werden voraussichtlich bei den **Einnahmen** durchweg erreicht, dagegen bei den **Ausgaben** in einzelnen Positionen überschritten werden. So wird der Voranschlag vermutlich nicht ausreichen bei:

Kap. I und II. Laufende und außerordentliche Armenunterstützungen.

Wenn auch die Arbeitsverhältnisse im allgemeinen als gute bezeichnet werden können und dementsprechend Unterstützungsanträge wegen Arbeitslosigkeit in verhältnismäßig geringerer Anzahl gestellt worden sind, so sind doch mit Rücksicht auf die hohen Fleischpreise und die dadurch herbeigeführte allgemeine Teuerung der Lebenshaltung sowie infolge der strengen Kälte des letzten Winters erhöhte Anforderungen an den Armenfonds gestellt worden. Namentlich hat von den Armenkommissionen während der Wintermonate mit Verabfolgung von Suppenmarken und Kohlen in reichem Maße geholfen werden müssen. Suppenküchen waren, wie auch in den Vorjahren, in der Stadt von der Abegg'schen Stiftung Mauergang Nr. 3 und in Langfuhr von einer freien Vereinigung von Wohltätern in dem von der Stadt hierzu zur Verfügung gestellten Hause Hauptstraße 13 eingerichtet. In der ersteren Küche wurde Suppe zu 5 Pfg., in der letzteren zu 10 Pfg. pro Liter abgegeben gegen Marken, welche von den Armenkommissions-Vorstehern gekauft und an die Armen, insbesondere an arbeitsunfähige Personen und Familien mit zahlreichen Kindern verteilt wurden. — Die Lieferung von Kohlen in kleinen Quantitäten von 1 bis 3 Ztr. war verschiedenen Kohlenhändlern in der Stadt und in den Vororten übertragen, sodaß die Armen die ihnen bewilligten Kohlen von denjenigen Kohlenhändlern abholen konnten, deren Kohlenhof ihnen am bequemsten gelegen war.

Kap. VI. Armenfrankenpflege in nichtstädtischen Anstalten.

Die Erweiterung der Walderholungsstätte in Heubude, die im Vorjahre nur 30, im Sommer 1906 aber 100 Personen, vorzugsweise Kinder, aufnehmen konnte, hat es ermöglicht, in diesem Jahre 98 (47\*) Personen dort unterzubringen. Dazu kommt, daß das Pflegegeld von 90 Pfg. auf 1,10 M. pro Kopf und Tag erhöht worden ist. Insgesamt haben an die Walderholungsstätte im Sommer 1906 6062 (1148) Mark Pflegegeld gezahlt werden müssen. — Auch das Säuglingsheim hat größere Aufwendungen erfordert, nämlich für 72 (65) Säuglinge 3012 (2372) M.

In Fürsorgeerziehung waren 74 Minderjährige unterzubringen, gegen 41 im Vorjahre.

Anträge auf Überweisung zur Fürsorgeerziehung sind während des Berichtsjahres — bis zum 1. Februar 1907 — gestellt worden:

von der Polizei:	vom Armenamt:
für Knaben: 40 (38)*	14 (21)
„ Mädchen: 15 (18)	15 (10)
zusammen 55 (56)	+ 29 (31) = 84 (87).

\*) Die eingeklammerten Zahlen beziehen sich auf das Vorjahr.

Angeregt sind die Anträge — abgesehen von den polizeilich gestellten —:

von der Schule	von Armenpflegern, Vormündern usw.
für Knaben: in 8 (5) Fällen	in 6 (16) Fällen
„ Mädchen „ 3 (1) „	„ 12 (9) „
zusammen in 11 (6) Fällen	in 18 (25) Fällen.

Von den Beschlüssen des Vormundschaftsgerichts, durch welche Fürsorgeerziehung angeordnet ist, sind 74 (43) rechtskräftig geworden, und zwar:

für Knaben unter 14 Jahren 34 (13)	über 14 Jahren 17 (15)
„ Mädchen „ 14 „ 4 (6)	„ 14 „ 19 (9)
zusammen 38 (19)	+ 36 (24) = 74 (43).

Davon sind bis zum 1. Februar untergebracht 74 (41), nämlich:

a) in Anstalten:

Knaben unter 14 Jahren 30 (13)	über 14 Jahren 16 (13)
Mädchen „ 14 „ 3 (7)	„ 14 „ 20 (8)
zusammen 33 (20)	+ 36 (21) = 69 (41),

b) in Familien:

Knaben unter 14 Jahren 2 (—)	über 14 Jahren 1 (—)
Mädchen „ 14 „ 1 (—)	„ 14 „ 1 (—)
zusammen 3	+ 2 = 5 (—).

Unter den in Anstalten untergebrachten Mädchen über 14 Jahren befinden sich 7 (5) Prostituierte. Bis zum 1. Februar waren 19 Anträge noch nicht erledigt, 18 zurückgewiesen und 13 Anträge zurückgezogen. Zu den bestehenden Stiftungen sind im Laufe des Berichtsjahres neu hinzugetreten:

1. Die „Stiftung der Kommerzienrat Johann Immanuel Berger'schen Erben“ zur Pflege armer kranker Wöchnerinnen in der Stadt und in den Vorstädten oder zu Gunsten armer fränklicher Kinder zu deren Genesung durch Aufenthalt in stärkender See- und Waldluft, Seebäder und Badefahrten oder endlich für arme kranke Säuglinge.

Die Stiftung ist mit einem Vermögen von 40—50 000 M. begründet und zwar bestehend aus

10 000 M. bar und dem Hausgrundstück Gr. Berggasse Nr. 1, in welchem von dem Erblasser eine Kleinkinderbewahranstalt unentgeltlich untergebracht ist und daselbst noch 10 weitere Jahre verbleiben soll, im Werte von 30—40 000 M. Die Verwaltung dieser Stiftung ist einem besonderen Vorstände unserer Aufsicht übertragen. Die Allerhöchste Genehmigung steht noch aus.

2. Die „Stiftung zur Förderung der Säuglingspflege in Danzig“, von uns gegründet aus Anlaß der Silberhochzeit des Kaiserpaars mit einem Vermögen von 20 000 M., welcher Betrag aus Mitteln der Luise Abegg-Stiftung entnommen ist.

3. Die von den Carl Hercke'schen Eheleuten durch Testament errichtete

a) Familienstiftung mit einem Vermögen von 19 000 M. und dem Grundstück Beutlergasse Nr. 3,

b) Maler-Unterstützungs-Stiftung mit einem Vermögen von 6000 M.

Die Verwaltung dieser Stiftungen zu a. und b. ist dem Vorstände des hiesigen Maler- und Lackierer-Gewerks und die Aufsicht uns übertragen. Die Allerhöchste Genehmigung ist auch für diese Stiftungen noch nicht erteilt worden.

Der Bestimmung des Statuts für die „Luise Abegg-Stiftung zum Besten gemeinnütziger Anstalten pp.“ entsprechend, werden nachstehend die Beträge aufgeführt, welche aus den Zinsen des Ver-

mögens dieser Stiftung, sowie aus den Zinsenüberschüssen der Luise Abegg'schen Familien-Stiftung im Laufe des Berichtsjahres für gemeinnützige Veranstaltungen gezahlt worden sind:

1. Für die Kaffeeküche und Wärmehalle „Halber Mond“ . . . . .	1 000 M.
2. „ die Ferienkolonien und Badefahrten . . . . .	1 000 „
3. „ die Volksbibliotheken . . . . .	2 000 „
4. „ den Verein Frauenwohl „Hauspflege“ . . . . .	700 „
5. „ Kinderheilstätten . . . . .	2 000 „
6. „ Knaben-Handarbeit . . . . .	446 „
7. „ das Luiseheim in Schidlitz . . . . .	400 „
8. „ das Volksbrausebad Lenzgasse . . . . .	1 719 „
9. „ Frühstückverteilung an arme Schulkinder . . . . .	2 000 „
10. „ die Westpreußische Trinkerheilanstalt zu Sagorjch . . . . .	150 „
11. „ den Armenunterstützungsverein zu Neufahrwasser . . . . .	100 „
12. „ den Verein Kinderhort hier . . . . .	1 500 „
13. „ den Kinderhort in Heubude zur Heizung . . . . .	10 „
14. „ die Volksunterhaltungsabende . . . . .	500 „
15. „ den evang. Verein junger Männer . . . . .	500 „
16. „ den Danziger Jugendfürsorgeverband . . . . .	400 „
17. „ das Lehrerinnen-Feierabendhaus . . . . .	300 „
18. „ das Säuglingsheim . . . . .	3 000 „
19. „ Milchversorgung der Ziehkinder im Säuglingsalter . . . . .	259 „

zusammen 17 984 M.

In diesem Betrage sind die Zinsen des Vermögens der Luise Abegg'schen Familien-Stiftung mit enthalten, soweit sie für bedürftige Familienangehörige nicht haben verwendet werden dürfen. Bestimmungsmäßig ist der für Familienmitglieder nicht aufgebrauchte Teilbetrag der Zinsen der Familien-Stiftung für Zwecke der „Luise Abegg-Stiftung zum Besten gemeinnütziger Anstalten pp.“ zu verwenden oder bei dieser letzteren Stiftung zu kapitalisieren.

### B. XIII. Zum Etat X. Städtische Krankenanstalten und Arbeitshaus.

Aus der Kommission für die städtischen Krankenanstalten und das Arbeitshaus ist bei Beginn des Jahres 1907 Herr Stadtrat Miklajf ausgeschieden und an seine Stelle Herr Stadtrat Toop getreten.

Die Belegung der Lazarette war auch in dem Berichtsjahre wieder eine hohe. Am Olivaer Tor wird bis zum Schluß des Jahres die Zahl der Aufnahmen rd. 3100, die der geleisteten Verpflegungstage rd. 82000 betragen. Das sind gegen die dem Etat zu Grunde liegende Durchschnittsberechnung mehr an Aufnahmen 11%, an Verpflegungstagen 1%. In der Sandgrube werden sich 2800 Aufnahmen mit 71000 Verpflegungstagen ergeben, also mehr an Aufnahmen 13%, an Verpflegungstagen ebenfalls 1%. Die Zahl der hier noch poliklinisch behandelten Kranken wird sich auf 4500, gegen den dreijährigen Durchschnitt auf 19% mehr stellen.

Durch den Beschluß vom 23. März 1906 erklärte sich die Stadtverordneten-Versammlung mit der Beschaffung einer neuen Waschmaschine und einer dritten Zentrifuge für die Waschanstalt im Lazarett am Olivaer Tor zum Gesamtkostenbetrage von 4550 M. einverstanden. Diese Maschinen sind aufgestellt und seit dem Monat Juli v. Js. im Betriebe.

Die in Folge von Erkrankung notwendig gewordene Beurlaubung des Oberarztes am Lazarett am Olivaer Tor, Herrn Geh. Sanitätsarztes Dr. Freymuth, während der Monate Januar, Februar, März 1906 machte die Bestellung einer Vertretung notwendig, für die gemäß dem Stadtverordnetenbeschlusse vom 29. Mai v. Js. 1000 M. Remuneration gezahlt wurden. Der Betrag ist dem Lazarettetat aus dem Extraordinarium des Kammereifonds zugeführt worden.

Die Neuregelung der Gehälter der Assistentenärzte der Lazarette und des Arbeitshauses, der die Stadtverordneten-Versammlung in ihrem Beschlusse vom 28. August v. Js. zustimmte, ist zur Ausführung gebracht worden.

Die gesteigerte Tätigkeit der Hygienischen Untersuchungsanstalt während der drohenden Cholera-gefahr im Herbst 1905 ließ die Gewährung einer besonderen Entschädigung an das Mittel- und Unterpersonal dieser Anstalt angezeigt erscheinen. Auf Grund des Stadtverordnetenbeschlusses vom 13. November 1906 wurde diesem daher eine solche von zusammen 220 M. gezahlt.

Über den Ausfall des finanziellen Ergebnisses der drei Anstalten läßt sich noch nichts Sicheres sagen, da sich namentlich die bis zum Schluß des Jahres noch eingehenden Kur- und Verpflegungskosten nicht übersehen lassen.

Am 13. Februar d. J. war der Stand der Einnahmen und Ausgaben gegenüber dem Etat folgender:

#### a) Beim Lazarettfonds I. (Lazarett am Olivaer Tor).

Soll:		Es sind eingekommen:	
		<b>Einnahme.</b>	
		Ordinarium.	
405,65 M.		A. Restverwaltung . . . . .	297,15 M.
		B. Laufende Verwaltung:	
56 987,91 M.	Kap.	I. Renten, Zinsen, Mieten . . . . .	49 070,39 „
		II. Kur- und Verpflegungskosten:	
3 010,— „		1. I. Klasse . . . . .	2 580,— „
4 780,— „		2. II. Klasse . . . . .	3 130,25 „
3 770,— „		3. III. Klasse a) Selbstzahler . . . . .	1 675,75 „
17 380,— „		4. b) Von den Berufsgenossenschaften, der Landesversicherungsanstalt pp. . . . .	20 323,27 „
		5. c) Von den hiesigen Krankenkassen . . . . .	22 694,15 „
23 680,— „		6. d) Von den Armenverbänden . . . . .	6 263,22 „
7 390,— „		7. e) In den übrigen Fällen . . . . .	4 082,59 „
4 410,— „		8. Von ambulatorisch behandelten Kranken . . . . .	— „
— „		9. Aus dem Dienstboten-Abonnement . . . . .	14 939,— „
7 040,— „		III. Begräbnis- und Kirchhofgebühren . . . . .	417,65 „
1 610,— „		IV. Rücknahmen . . . . .	5 548,52 „
27 833,14 „		V. Desinfektionsanstalt . . . . .	819,50 „
1 020,— „		VI. Hygienische Untersuchungsanstalt . . . . .	1 854,40 „
2 340,— „		VII. Röntgen-Apparat . . . . .	30,— „
10,— „		VIII. Sonstige Einnahmen . . . . .	874,— „
1 308,95 „		IX. Überweisungen aus dem Extraordinarium des Kammereifonds . . . . .	1 000,— „
— „			
162 975,65 M.		Summe Ordinarium	135 599,84 M.
		Extraordinarium.	
4 550,— „		Beschaffung einer Waschmaschine und einer Zentrifuge.	
167 525,65 M.		Summe der Einnahme	135 599,84 M.

Soll:		Ausgabe.		Es sind ausgegeben:	
		Ordinarium.			
		A. Restverwaltung . . . . .		—	
		B. Laufende Verwaltung:			
49 880,— M.	Kap.	I. Gehälter, Remunerationen, Löhne . . . . .	47 112,58 M.		
832,20 "	"	II. Pensionen und Unterstützungen . . . . .	—	"	
84 430,— "	"	III. Beköstigung . . . . .	74 448,32 "		
11 200,— "	"	IV. Inventar . . . . .	12 356,37 "		
30 250,— "	"	V. Hausbedürfnisse . . . . .	18 017,58 "		
20 100,— "	"	VI. Krankenpflege . . . . .	13 973,34 "		
1 300,— "	"	VII. Begräbniskosten und Unterhaltung der Kirchhöfe . . . . .	935,26 "		
13 670,— "	"	VIII. Bauliche Unterhaltung . . . . .	8 457,58 "		
2 314,80 "	"	IX. Steuern, Feuerversicherung usw. . . . .	1 808,58 "		
1 578,— "	"	X. Invalidenversicherung pp. . . . .	484,21 "		
1 040,— "	"	XI. Bureaubedürfnisse . . . . .	653,84 "		
33,75 "	"	XII. Spenden aus der Abeggstiftung . . . . .	28,75 "		
240,— "	"	XIII. Desinfektionsanstalt . . . . .	134,50 "		
13 440,— "	"	XIV. Hygienische Untersuchungsanstalt . . . . .	11 675,93 "		
3 300,— "	"	XV. Mieten . . . . .	3 300,— "		
3 350,— "	"	XVI. Einmalige Ausgaben . . . . .	3 225,62 "		
2 859,69 "	"	XVII. Unvorhergesehenes . . . . .	2 508,75 "		
3 451,56 "	"	XVIII. Verzinsung und Tilgung der Anleihe . . . . .	—	"	
243 270,— M.					Summe Ordinarium 199 121,21 M.

Extraordinarium.

4 550,— M.	Beschaffung einer Waschmaschine und einer Zentrifuge . . . . .	3 401,81 M.
247 820,— M.		Summe der Ausgabe 202 523,02 M.

Die Einnahmen werden bei Kap. I — Zinsen, Renten, Mieten — um 500 M. gegen den Etat zurückbleiben. Bei Kap. II — Kurz- und Verpflegungskosten — werden infolge etwas höherer Belegung 14 000 M. Mehrerträge erzielt werden, die sich auf sämtliche Titel verteilen mit Ausnahme von Titel 3 — Selbstzahler der III. Klasse, wo der Ertrag den Ansatz nicht ganz erreichen wird. Mindereinnahmen sind bei Kap. III — Begräbniskosten — von 900 M. und bei Kap. IV. — Rückeinnahmen — wegen der geringeren Zahl der zur Behandlung gekommenen Dirnen von 6 600 M. zu erwarten. Im ganzen wird also die Einnahme ein Mehr von 6 000 M. aufweisen.

Bei den Ausgaben ist mit Überschreitungen zu rechnen bei Kap. I — Gehälter pp. — von 1 100 M. infolge der bewilligten Gehaltszulagen für den Inspektor und die Assistentenärzte und des Mehrbedarfs an Hilfskräften für den Wirtschaftsbetrieb, bei Kap. III — Beköstigung — von 11 000 M. wegen der etwas stärkeren Belegung, besonders aber wegen der sehr erhöhten Preise für fast alle Lebensmittel, namentlich für Fleisch, ferner bei Kap. IV — Inventar — von 2 300 M., Kap. VIII — Bauliche Unterhaltung — von 3 000 M., da größere unvorhergesehene Reparaturarbeiten an den maschinellen Anlagen ausgeführt werden mußten, und bei Kap. XI — Bureaubedürfnisse — von 200 M. Minderausgaben werden sich bei Kap. V — Hausbedürfnisse — von 1 000 M. und bei Kap. VI — Krankenpflege — von 1 200 M. ergeben. Es bleibt somit eine Gesamtmehrausgabe von 15 400 M.

An Zuschuß werden also nach Abzug der Mehreinnahmen von den Mehrausgaben 9 400 M. über den Etatsanfaß erforderlich werden.

b) Beim Lazarettfonds II (Lazarett in der Sandgrube).

Soll:		Einnahme.		Es sind eingekommen:	
999,30 M.		A. Restverwaltung . . . . .		729,85 M.	
		B. Laufende Verwaltung:			
		Kap. I. Kurz- und Verpflegungskosten:			
8 120,— "		1. I. Klasse . . . . .	5 452,50 "		
16 820,— "		2. II. " . . . . .	11 870,50 "		
15 120,— "		3. III. " a) Selbstzahler . . . . .	8 862,26 "		
19 820,— "		4. " " b) Von den Berufsgenossenschaften der Landesversicherung pp. . . . .	11 306,24 "		
19 220,— "		5. " " c) Von den hiesigen Krankenkassen . . . . .	17 247,66 "		
5 120,— "		6. " " d) Von den Armenverbänden . . . . .	4 206,49 "		
7 190,— "		7. " " e) In den übrigen Fällen . . . . .	6 046,45 "		
6 310,— "		8. Von ambulatorisch behandelten Kranken . . . . .	5 846,50 "		
5 400,— "		9. Aus dem Dienboten-Abonnement . . . . .	—	"	
—	"	II. Desinfektionsanstalt . . . . .	—	"	
430,— "	"	III. Röntgen-Apparat . . . . .	505,—	"	
20,— "	"	IV. Rückeinnahmen . . . . .	20,—	"	
1 800,— "	"	V. Sonstige Einnahmen . . . . .	897,43 "		
—	"	VI. Überweisungen aus dem Extraordinarium des Rammereifonds . . . . .	—	"	
106 369,30 M.					Summe der Einnahme . . 72 990,88 M.

Ausgabe.

Soll:		Ausgabe.		Es sind ausgegeben:	
789,— M.		A. Restverwaltung.			
		B. Laufende Verwaltung:			
		Kap. I. Kurz- und Verpflegungskosten:			
35 410,— "	Kap.	I. Gehälter, Löhne, Erziehungsbeihilfen . . . . .	31 919,17 "		
78 060,— "	"	II. Beköstigung . . . . .	68 487,78 "		
10 470,— "	"	III. Inventar . . . . .	9 647,67 "		
27 690,— "	"	IV. Hausbedürfnisse . . . . .	14 313,62 "		
28 600,— "	"	V. Krankenpflege . . . . .	19 591,16 "		
7 460,— "	"	VI. Bauliche Unterhaltung . . . . .	2 854,83 "		
1 130,— "	"	VII. Bureaubedürfnisse . . . . .	986,45 "		
320,— "	"	VIII. Wäschetransport . . . . .	237,— "		
230,— "	"	IX. Feuerversicherung . . . . .	220,02 "		
973,85 "	"	X. Invalidenversicherung pp. . . . .	414,70 "		
50,— "	"	XI. Desinfektionsanstalt . . . . .	—	"	
1 500,— "	"	XII. Miete . . . . .	1 500,— "		
1 100,— "	"	XIII. Einmalige Ausgaben . . . . .	1 044,07 "		
1 565,90 "	"	XIV. Unvorhergesehenes . . . . .	866,25 "		
19 140,25 "	"	XV. Verzinsung und Tilgung der Anleihen . . . . .	—	"	
214 489,— M.					Summe der Ausgabe . . 152 082,72,— M.

Die Einnahmen werden bei Kap. I — Kurz- und Verpflegungskosten — entsprechend der höheren Belegung bei allen Titeln außer Nr. 4, wo ein Rückgang eingetreten ist, Mehrerträge von zusammen 10 400 M. ergeben. Auch bei Kap. III — Röntgenapparat — werden 300 M. mehr erzielt werden. Bei

Kap. V — Sonstige Einnahmen — ist ein Ausfall von 400 M. zu erwarten, sodaß also im ganzen ein Mehr von 10 300 M. verbleibt.

Bei den Ausgaben liegt ein Mehrbedarf bei Kap. I von 400 M. infolge der Erhöhung der Gehälter des Inspektors und der Assistenzärzte vor. Überschreitungen sind ferner unvermeidlich infolge der höheren Belegung und der gestiegenen Preise bei Kap. II — Beköstigung — von 6800 M., Kap. III — Inventar — von 750 M., Kap. VI — Bauliche Unterhaltung — von 800 M., Kap. VII — Bureaubedürfnisse — von 350 M. Erspart werden dagegen werden bei Kap. IV — Hausbedürfnisse — 3300 M., da infolge des milden Winters 1906 ein nicht unerheblicher Kohlenvorrat in das Etatsjahr 1906/07 übernommen werden konnte, und bei Kap. V — Krankenpflege — 3000 M. durch Einschränkung des Verbrauchs. Insgesamt beträgt also die Mehrausgabe nur 2800 M.

Letztere von der Mehreinnahme von 10 300 M. abgezogen ergibt also eine Ersparnis am Zuschuß von 7500 M.

**c) Beim städtischen Arbeitshause.**

Soll:		Es sind eingekommen:	
	<b>Einnahme.</b>		
23,40 M.	A. Restverwaltung . . . . .	23,40 M.	
	B. Laufende Verwaltung:		
10 380,— „ Kap.	I. Arbeitsverdienst . . . . .	3 112,50 „	
13 590,— „ „	II. Brennholzverkauf . . . . .	12 511,75 „	
	III. Kur- und Verpflegungskosten:		
2 760,— „	1. Von Selbstzahlern: 1,50 M. pro Tag . . . . .	1 821,55 „	
6 720,— „	2. „ Berufsgenossenschaften, Krankenkassen, der Landesversicherungsanstalt, dem Fiskus pp. . . . .	6 600,48 „	
8 730,— „	3. Von Armenverbänden bei Aufnahme im Armenwege . . . . .	6 877,73 „	
4 050,— „	4. In allen übrigen Fällen . . . . .	5 378,90 „	
1 090,— „ „	IV. Desinfektionskolonne . . . . .	640,67 „	
500,— „ „	V. Krankenvagen (für ansteckende Krankheiten) . . . . .	144,50 „	
245,— „ „	VI. Zinsen aus der Stobbe'schen Stiftung . . . . .	— „	
315,— „ „	VII. Verschiedene Einnahmen und zur Abrundung . . . . .	341,26 „	
—	VIII. Überweisungen aus dem Extraordinarium des Hauptetats . . . . .	— „	
48 403,40 M.		Summe 37 452,74 M.	

Soll:		Es sind ausgegeben:	
	<b>Ausgabe.</b>		
	A. Restverwaltung . . . . .	—	
	B. Laufende Verwaltung:		
29 900,— M. Kap.	I. Gehälter, Remunerationen und Löhne . . . . .	28 324,19 M.	
2 184,— „ „	II. Pensionen und Unterstützungen . . . . .	— „	
500,— „ „	III. Zur Disposition der Arbeitshaus-Kommission . . . . .	421,02 „	
49 135,— „ „	IV. Beköstigung . . . . .	43 457,31 „	
7 110,— „ „	V. Inventarium . . . . .	7 190,79 „	
9 260,— „ „	VI. Hausbedürfnisse . . . . .	6 960,43 „	
3 150,— „ „	VII. Krankenpflege . . . . .	2 405,88 „	
3 932,40 „ „	VIII. Gebäude . . . . .	2 777,62 „	
1 054,20 „ „	IX. Pensions- und Versicherungs-Beiträge . . . . .	119,84 „	
730,— „ „	X. Bureaubedürfnisse einschl. Porti und Telephongebühren . . . . .	290,72 „	
106 955,60 M.		zu übertragen 91 947,80 M.	

106 955,60 M.	Übertrag	91 947,80 M.
3 180,— „ Kap.	XI. Desinfektionskolonne . . . . .	3 592,40 „
500,— „ „	XII. Krankenvagen (an den Straßenreinigungsfonds für Gespannvorhaltung) . . . . .	—
9 170,— „ „	XIII. Brennholzgeschäft (vergl. Kap. II der Einnahme) . . . . .	10 031,33 „
	XIV. Siechenhaus Felonen:	
23 990,— „	1. Unterhaltungskostenzuschuß . . . . .	19 900,— „
5 531,90 „	2. Verzinsung und Tilgung . . . . .	
245,— „ „	XV. Zinsen aus der Stobbe'schen Stiftung . . . . .	—
1 207,50 „ „	XVI. Unvorhergesehenes einschl. Vertretungskosten . . . . .	997,90 „
—	XVII. Einmalige Ausgaben . . . . .	—
150 780,— M.		Summe 126 469,43 M.

Hierzu ist folgendes zu bemerken:

**A. Einnahme.**

Die Einnahme bei den einzelnen Kapiteln wird sich voraussichtlich wie folgt gestalten:

Kapitel I — Arbeitsverdienst — Es ist auf eine Mindereinnahme von 500 M. zu rechnen infolge schwacher Belegung der Arbeitsstation während der Sommermonate.

Kapitel II — Brennholzverkauf — Es ist eine Mehreinnahme (einschließlich der Übernahme des Bestandes und nach Abzug der Arbeitslöhne für Zerkleinern und Abfuhr) von 2 000 M. zu erwarten.

Kapitel III. Die Mehreinnahme wird den Betrag von 2 000 M. erreichen.

Kapitel IV. Eine Mindereinnahme von 200 M. und bei Kapitel V eine Mindereinnahme von 300 M. wird voraussichtlich eintreten.

Mithin: Mehreinnahme 2 000 + 2 000 = . . . . . 4 000 M.  
Mindereinnahme 500 + 200 + 300 = . . . . . 1 000 „

bleibt Mehreinnahme 3 000 M.

**B. Ausgabe.**

Eine Mehrausgabe wird bei folgenden Kapiteln eintreten:

Kapitel I. — Gehälter pp. — Erhöhung der Remuneration des Anstaltsarztes pro Oktober v. Js. bis Ende März d. Js. 6 Monate à 50 M. . . . . 300 M. welche bereits durch Stadtverordnetenbeschluß bewilligt sind.

Kapitel IV. — Beköstigung. — Infolge der im vergangenen Jahre eingetretenen Preissteigerung aller Lebensbedürfnisse, sowie durch die Notwendigkeit der Einrichtung einer besonderen Abteilung für sieche Frauen, wird eine Überschreitung des Etatsansatzes von . . . 3 000 „ eintreten. Ebenso wird bei

Kapitel XI. — Desinfektionskolonne — eine solche von rund . . . . . 1 000 „ eintreten, als eine Folge vermehrter Wohnungsdesinfektionen. Letztere betragen im Kalenderjahre 1905 = 776, im Jahre 1906 = 968.

Kapitel XIII. — Brennholzgeschäft. — Infolge notwendiger Ankäufe zur Ergänzung des Bestandes wird eine Überschreitung um . . . . . 2 000 „ stattfinden.

Summe . . . . . 6 300 M.

Eine Minderausgabe wird eintreten bei Kapitel VI. Titel 1 — Feuerung — um ca. 1 300 M. infolge der aus dem Vorjahre übernommenen Bestände.

Die Mehrausgaben betragen demnach . . . . .	6 300 M.
Die Minderausgaben betragen . . . . .	1 300 „
so daß sich eine Mehrausgabe von . . . . .	5 000 M.
ergeben wird.	
Bei einer Mehreinnahme von . . . . .	3 000 „
ermäßigt sich die Mehrausgabe auf . . . . .	2 000 M.

### B. XIV. Zum Etat XI. Leihamt.

Über den Geschäftsbetrieb des städt. Leihamts gibt die nachstehende Übersicht Auskunft:

	Pfänder- zahl	Beleihungs- summe M.	Pfänder- zahl	Beleihungs- summe M.
Am Schlusse des Etatsjahres 1905 verblieb ein Bestand von . . . . .	—	—	26 992	171 630
Vom 1. April 1906 bis 15. Januar 1907 sind neu in Pfand gegeben . . . . .	44 790	236 014		
Bis zum Schlusse des Jahres werden ungefähr noch hinzukommen . . . . .	12 400	68 300		
Zusammen pro 1906			57 190	304 314
Überhaupt			84 182	475 944
Vom 1. April 1906 bis 15. Januar 1907 sind neu eingelöst worden . . . . .	46 075	248 130		
Bis zum Schlusse des Etatsjahres werden ungefähr noch eingelöst werden . . . . .	11 400	62 000		
Zusammen pro 1906			57 475	310 130
Mithin ungefähre Bestand am 31. März 1907 . . .			26 707	165 814

Die durchschnittliche Beleihungssumme würde demnach betragen:

von 26 707 mit 165 814 M. beliehene Pfändern  
für 1 Pfand 6,2 M. gegen 6,4 M. im Vorjahre.

Der Zugang der Pfänder für 1906 würde nach vorstehender Annahme betragen:

57 190 Pfänder beliehen mit 304 314 M.

gegen 57 293 „ „ „ 306 019 M. im Vorjahre.

Der Abgang dagegen:

57 475 Pfänder beliehen mit 310 130 M.

gegen 55 982 „ „ „ 292 134 M. im Vorjahre.

Am 15. Januar 1907 war ein Bestand vorhanden von 25 707 Pfändern beliehen mit 159 514 M.

am 15. Januar 1906 dagegen von 24 965 „ „ „ 165 258 M.

Mithin am 15. Januar 1907: an Pfändern mehr 742 Stück,  
an Beleihungssumme weniger 5 744 M.

### B. XV. Zum Etat VII. Polizeikostenfonds.

Der Beitrag zu den Kosten der Königl. Polizeiverwaltung ist im Etat nach einer schätzungsweise angenommenen Zivilbevölkerung von 150 000 Einwohnern berechnet. Da die Bevölkerungszahl demnächst amtlich auf 151 470 Einwohner festgestellt worden ist, so tritt gegen den Etat eine Mehrausgabe von ca. 2 000 M. ein.

### B. XVI. Zum Etat XIII. Bauverwaltung.

A. Im Laufe des Berichtsjahres sind:

1. Ausgeschieden: Aus der Baudeputation die Herren Stadtverordneten Klawitter und Sieg infolge Ausscheidens als Stadtverordnete.
2. Eingetreten: Als Mitglied der Baudeputation Herr Stadtbaurat Stobbe als Dezernent für die neu organisierte Tiefbauabteilung der Bauverwaltung und die Herren Stadtverordneten Ernst, Riese, Schulze und Wieler an Stelle ausgeschiedener Mitglieder.
3. Angestellt: Die Bautechniker Menge und Schulz als Stadtbausekretäre für den Hochbau, sowie der Militäranwärter Steinmeß als Stadtbauwart für den Tiefbau.

B. Durchführung des Etats.

(s. Zt. der Berichterstattung).

#### a) Einnahme.

Bei der Einnahme werden erhebliche Abweichungen gegen den Etat nicht eintreten.

Überweisungen aus anderen Fonds zum Bauetat erfolgen erst am Schluß des Rechnungsjahres.

Besonders bewilligt sind im Berichtsjahre durch die nachbezeichneten Stadtverordnetenbeschlüsse:

#### I. Zum Ordinarium.

##### a) aus dem Extraordinarium des Hauptetats.

1. 23. März 1906.	Zur Teilung eines Zimmers im Armenamt . . . . .	680,— M.
2. 14. April 1906.	Zur Erneuerung der Heizkesselanlage in der Schule am Rähm . . . . .	4 000,— „
3. 19. Juni 1906.	Ausbau der St. Barbaragasse . . . . . (Als Trottoirkostenbeiträge haben die Anlieger hierzu rd. 2400 M. beigetragen).	17 700,— „
4. 20. Juli 1906.	Befestigung von Uferstrecken, welche zum Weißhöfer Außen- deich bezw. Troyl gehören . . . . .	19 000,— „
5. 31. Juli 1906.	Herstellung einer Entwässerungsleitung in der Birkenallee . . . . .	2 000,— „
6. 28. August 1906.	Herstellung einer Rohrleitung unter dem Bahnhofsgelände am Olivaertor . . . . .	21 000,— „
7. 28. Dezember 1906.	Zur Ausstattung der Bureauräume in den Häusern Jopen- gasse 36/38 . . . . .	6 000,— „
		70 380,— M.

#### II. Extraordinarium.

8. 16. Februar 1906.	Neubau des Bollwerks am Kielgraben aus dem Reservefonds des Viehhofes . . . . .	62 000,— „
	zu übertragen	132 380,— M.

		Übertrag	132 380,— M.
9.	10. April 1906.	Zum Neubau der Überdachung der Wagenplätze längs dem Kühlhaus auf dem städtischen Schlachthof aus dem Reservefonds des Schlachthofes . . . . .	29 000,— "
10.	29. Mai 1906.	Ausbau von Straßentrecken auf der Altstadt aus dem Kapitalverwaltungsfonds . . . . .	51 000,— "
11.	31. Juli 1906.	Zum Erweiterungsbau der Viktoriafschule aus Anleihemitteln . . . . .	200 000,— "
12.	31. Juli 1906.	Zum Neubau eines Straßenreinigungsdepots in Langfuhr aus Anleihemitteln . . . . .	117 000,— "
13.	23. Oktober 1906.	Zum Neubau der Häuser Gr. Krämergasse Nr. 6/7 aus dem Kapitalverwaltungsfonds . . . . .	4 000,— "
14.	13. November 1906.	Zur Beschaffung einer zweiten Dampfmaschine und Vergrößerung der vorhandenen Eiserverzögerung-Einrichtung auf dem städtischen Schlachthof aus dem Reservefonds des Schlachthofes . . . . .	75 000,— "
15.	13. November 1906.	Zum Transport von Sandboden vom Gelände der neuen Krankenanstalt (Zigankenberg) nach der Kiesgrube östlich der großen Allee aus dem Kapitalverwaltungsfonds . . . . .	35 000,— "
16.	13. November 1906.	Neubau der Promenade Neugartertor—Schiditz (aus Anleihemitteln) . . . . .	12 500,— "
		<b>655 880,— M.</b>	

### III. Entfestigung.

17.	10. April 1906.	Ausbau der Straße am Wallplatz nach Petershagen nebst Überführung über die Eisenbahn . . . . .	143 000,— "
18.	19. Juni 1906.	Ausbau der Wallgasse von der Kleinen Gasse bis Brabant . . . . .	79 363,— "
19.	20. Juli 1906.	Entwässerung der äußeren Schichaugasse . . . . .	19 000,— "
20.	4. Dezember 1906.	Weiterer Ausbau der Wallgasse von der Kleinen Gasse bis Hohe Seigen . . . . .	57 400,— "
		<b>Im ganzen . . . 954 643,— M.</b>	

## b) Ausgabe.

### I. Ordinarium.

Kapitel	Soll-	Ist-	Mehr	Weniger	Bemerkungen.
	Ausgabe				
	M.	M.	M.	M.	
I	60 600	53 842	—	6 758	
II	5 240	5 653	413	—	
III	1 490	798	—	692	
IV	25 080	23 923	—	1 157	
V	61 690	53 879	—	7 811	
VI	23 640	15 905	—	7 735	
VII	19 260	14 035	—	5 225	
VIII	3 400	3 400	—	—	
IX	53 155	43 529	—	9 626	
X	9 800	10 457	657	—	
XI	47 930	34 935	—	12 995	
XII	43 250	35 282	—	7 968	
XIII	4 960	2 617	—	2 343	
XIV	284 100	279 800	—	4 300	
XV	180 660	127 314	—	53 346	
XVI	50 530	49 853	—	677	
XVII	124 735	124 735	—	—	
	999 520	879 957	1 070	120 633	
				119 563	

Wenn von der geringen Mehrausgabe bei Kap. II und X abgesehen wird, bewegen sich die Ausgaben in den Grenzen der etatsmäßigen Mittel.

Bemerkt wird, daß für die Unterhaltung der Brücken (Kap. X) vom Magistrat 2500 M. mehr vorgesehen waren, die jedoch bei Feststellung des Etatsentwurfs durch Stadtverordneten-Beschluß vom 23. März 1906 abgesetzt worden sind.

### II. Extraordinarium.

Nr.	Bauten	Kapitel	Soll-Ausgabe	Ist-Ausgabe	Rest
1	Überdachung der Wagenplätze längs dem Kühlhaus auf dem städtischen Schlachthofe . . . . .	I. 1.	29 000	7 162	21 838
2	Erweiterungsbau Viktoriafschule . . . . .	I. 2.	200 000	25 865	174 135
3	Neubau eines Straßenreinigungsdepots Langfuhr . . . . .	I. 3.	117 000	37 058	79 942
4	Umbau der Grundstücke Große Krämergasse 6 7 (vergl. I. d. Nr. 14 der Bauverwaltung sind nur 1000 M. überwiesen)	I. 4.	1 000	796	204
	zu übertragen		347 000	70 881	276 119



Nr.	Bauten	Kapitel	Soll-Ausgabe	Ist-Ausgabe	Rest
	Übertrag		347 000	70 881	276 119
5	Beschaffung einer 2. Dampfmaschine und Vergrößerung der vorhandenen Eiserverzögerungseinrichtung auf dem städt. Schlachthof	I. 5.	75 000	—	75 000
6	Transport von Sandboden nach der Kiesgrube	I. 6.	36 745	—	36 745
7	Neubau der Brücke über den Weizenmühlkanal	II. 1.	9 500	7 142	2 358
8	Neubau des Bollwerks Schäferlei	II. 2.	8 400	330	8 070
9	Neubau des Bollwerks am brausenden Wasser vom Fischmarkt bis Rittergasse	II. 3.	57 100	31 288	25 812
10	Neubau des Bollwerks an der Radaune längs der Straße „Am Sande“ und Halbegasse	II. 4.	28 100	18 201	9 898
11	Entwässerung der Niederstadt, südwestlicher Abschnitt zwischen Schleusengasse und Steinschleuse	II. 5.	28 000	22 716	5 284
12	Straßen-, Neu- und Umbauten 1906	II. 6.	370 500	163 225	207 276
13	Trottoir-Neuverlegungen 1906	II. 7.	10 500	1 776	8 724
			970 845	315 559	655 286

Die Bauten zu 7, 10 und 11 sind als beendet zu betrachten, die Bauten zu 1—6 sowie 8 und 9 sind in der Ausführung begriffen bzw. begonnen, während die bei Nummer 12 und 13 verbliebenen Reste auf das Rechnungsjahr 1907 übernommen werden.

### C. Bedeutendere Hoch- und Tief- (bzw. Wasser-) bauarbeiten im Berichtsjahre sind:

#### a) Ganz fertiggestellt:

1. Der innere Ausbau des Kuhtores,
2. Die Instandsetzungsarbeiten am Stockturm,
3. " " an der Vorderfront des Artushofes,
4. Umbau der Häuser Topengasse Nr. 36/38,
5. Parkwärterhaus am Steffenspark,
6. Neubau der Brücke über den Weizenmühlkanal,
7. " des Bollwerks an der Radaune längs der Straßen „Am Sande“ und Halbegasse,
8. Entwässerung der Niederstadt, südwestlicher Abschnitt zwischen Schleusengasse und Steinschleuse,
9. Bau des Bollwerks am Löschplatz Brabant,
10. Überwölbung der Schidliker Bäche.

#### b) Fortgesetzte Bauten.

1. Der Neubau des städtischen Mühlengrundstücks in Ostrik konnte auch in diesem Jahre nicht beendet werden, weil die Entscheidung über einen den Bau hindernden Prozeß noch aussteht.
2. Der Neubau des Bannens- und Brausebades auf der Niederstadt ist mit Ausnahme der Zwischendecken im Rohbau fertiggestellt und eingedeckt. Der innere Ausbau erfolgt im Jahre 1907.
3. Der Neubau der Gemeindegasse in Neuschottland ist im Rohbau fertiggestellt. Der innere Ausbau wird nach Eintritt guten Bauwetters nur wenige Monate in Anspruch nehmen, sodaß das Gebäude im Sommer 1907 fertiggestellt sein wird.

### c) Begonnen.

1. Neubau einer Wagenremise auf dem Straßenreinigungsdepot in Altschottland wurde begonnen und fertiggestellt.
2. Der Neubau des Straßenreinigungsdepots in Langfuhr ist im September begonnen und soweit gefördert, daß Remise und Stallgebäude im Rohbau und das Wohnhaus bis zur Eindeckung fertiggestellt sind.
3. Der Neubau der Bedürfnisanstalt auf Langgarten ist begonnen und fertiggestellt.
4. Für die neu zu erbauenden Meister- und Arbeiter-Wohnhäuser des Elektrizitätswerks hat die Aushebung der Baugrube noch vor Beginn des Winters erfolgen können. Mit den Maurerarbeiten kann erst im Frühjahr 1907 begonnen werden.  
Die Mittel für diesen Bau sind beim Extraordinarium des Elektrizitätswerks bewilligt.
5. Der Erweiterungsbau der Viktoriaschule ist ebenfalls begonnen, es konnten noch die Mauern des Kellergeschosses fertiggestellt werden.
6. Mit dem Krankenhausneubau in Ziganenberg ist, nachdem das entworfene Projekt genehmigt, und die erforderlichen Mittel im Betrage von 5 424 200 M. von der Stadtverordneten-Versammlung am 18. Dezember 1906 bewilligt sind, im Herbst 1906 durch Inangriffnahme der Erdarbeiten begonnen worden.
7. Neubau des Bollwerks Schäferlei.
8. Neubau des Bollwerks am brausenden Wasser vom Fischmarkt bis Rittergasse.

### D. Straßenbefestigungsarbeiten.

Neben den fortgesetzt zur Ausführung kommenden zahlreichen Ausbesserungen sind an sonstigen größeren Straßenbauarbeiten,

#### a) fertig gestellt:

1. Abtragung der nordöstlichen Promenade der Großen Allee,
2. Fahrheitstraße (früher Sackgasse), Ziganenberg,
3. Ausbau der Wallgasse, von Brabant bis zur Kleinen Gasse,
4. Ausbau der Kolkowgasse;

#### b) fortgesetzt:

1. Ausbau des Althofweges,
2. Ausbau des Ferberweges,
3. Straße Verlängerung Hohe Seigen,
4. Drenke-Weg Langfuhr,
5. Lazarett-Zufuhrstraße,
6. Rickertweg,
7. Hochschulweg;

#### c) begonnen:

1. Ausbau der Platanen-Allee;

#### d) begonnen und beendet:

Straßenbauten (einschl. Straßenentwässerung)

1. Johannisgasse vom II. Damm bis Johannistor, beiderseits Bordschwellen und Trottoirregulierung,
2. Große Schornachergasse und Kohlgasse, Umpflasterung,
3. Große Hofenähergasse, Einbau von Fahrchienen,
4. Magkaufweggasse, " " "
5. Anterschiedegasse, " " "
6. Bahnhofstraße, Herstellung einer Entwässerungsanlage,
7. Albrechtstraße, Neufahrwasser, Entwässerungsanlage,

8. Mürchauerweg von der Rühchstraße bis zum Loffowweg, Pflasterung in alten Kopfsteinen,
9. Alte Sorge in Schidlitz, Herstellung eines massiven Bollwerkes,
10. Breitgasse, vom I. Damm bis Tagnetergasse in Reihensteinen,
11. III. und IV. Damm in Reihensteinen,
12. Hundegasse, von Melzergasse bis zum Stadthof in Reihensteinen,
13. Sperlingsgasse in Reihensteinen,
14. Fischmarkt, östliche Hälfte, von Tobiasgasse bis Burgstraße in Reihensteinen,
15. Langgarten, nördliche Fahrbahn, Reststrecke und Umgestaltung des Platzes vor dem Langgartertor,
16. Altstädtischer Graben, vom Haustor bis Schneidemühle, und von Lavendelgasse bis Junfergasse in Reihensteinen,
17. Hohe Seigen, von der Radaunebrücke bis zur Wallgasse in Reihensteinen,
18. Bischofsgasse, von Große Berggasse bis zum Tambour, Kleinpflaster auf Schotterbahn,
19. Böttchergasse, Fortsetzung und Pferdetränke bis Schüsseldamm,
20. Sandgrube oberer Teil, vom Stadtlazarett bis zum Wall in Reihensteinen,
21. Mattenbuden, Umbau und Umpflasterung in Reihensteinen,
22. Große Berggasse, Kleinpflaster auf Schotterbahn,
23. Ausbau der Barbaragasse,
24. Neuschottländer Chaussee, Fortsetzung bis zur ehemaligen Mühle, Kleinpflaster,
25. Lindenstraße, Kleinpflaster,
26. St. Michaelsweg, Entwässerungsanlage,
27. Ziegelstraße, "
28. Dpitzstraße, "
29. Heiligenbrunnerweg, Fortsetzung von Franz bis St. Michaelsweg in Kleinsten,
30. Oberstraße Schidlitz, Fortsetzung von Steingang bis zum Brunnengang, Kleinpflaster,
31. Unterstraße, von Schellingsfelderstraße bis Gemarkung Emaus,
32. Olivaerstraße — Neufahrwasser, an der Kirche — Kleinpflaster,
33. Hochstrieß, vom Husarenkasino bis zur Brentauer Grenze. Kleinpflaster zwischen Fahrspalten.

**Crottoirneuerlegungen.**

34. Stiftsgasse, südliche Seite,
35. Am Jacobstor, südliche Seite, Nr. 8, 9, 10 und 11,
36. Hirschgasse, südliche Seite, Nr. 4—8,
37. Brandgasse, nördliche Seite,
38. Brunshöferweg, von der Eisenbahn bis Neuschottland, östliche Seite,
39. Am Johannesberg von der Hauptstraße bis Witt, westliche Seite, Nr. 1—10,
40. Ahornweg, nordwestliche Seite,
41. Hochstrieß, vom Loffowweg bis zur Schmiede, teilweise.

**E. Verkauf von Festungsgelände.**

**a) Von dem nördlichen Teil der Westfront.**

Verkauft:	Noch zu verkaufen:	
Nichts.	Von Block IV . . . . .	184 qm
	Abplisse am Jacobstor . . . . .	34 "
	zusammen . . . . .	218 qm

**b) Vom südlichen Teil der Westfront.**

Nichts.	Von Block C. Abplisse zu Holzgasse 14/15	29 qm
	" " D. . . . .	ca. 1 900 "
	" " E. . . . .	" 8 800 "
	" " F. . . . .	" 1 930 "
	zusammen . . . . .	12 659 qm

**B. XVII. Zum Etat XIV. Feuerwehr und Straßenreinigung.**

**Feuerwehr.**

Das Personal ist um 1 Offizier und 1 Spritzenmann in der Vorstadt St. Albrecht vermehrt worden. Als zweiter Brandmeister wurde Herr Bauingenieur Winchenbach am 16. Juni 1906 eingestellt. Der Oberfeuermann Tiedt und der Feuerwehrmann Podziarski vollendeten eine 25jährige Dienstzeit, und es wurde ihnen die hierfür ausgelegte Prämie von 50 bzw. 30 M. ausgehändigt. Der Feuermann Wegel ist im Berichtsjahre gestorben.

Von Neuanschaffungen sind zu erwähnen für die Hauptfeuerwache die Ergänzung des hölzernen Fasses eines Wassermagens durch ein eisernes Faß und die Beschaffung von Geräten und Werkzeugen, mit denen der umgebaute alte Utensilienwagen so ausgerüstet ist, daß er jederzeit bei Unfällen erfolgreich eingreifen kann. Für die Gaspritze der Feuerwache II ist ein König'scher Rettungsapparat mit Schneckenbremse beschafft worden, und die Gaspritze der Feuerwache III hat einen König'schen Rauchschutzapparat mit Sprechvorrichtung und Überrieselung sowie eine elektrische Sicherheitslampe erhalten. Auf der Hauptfeuerwache sind durch die Handwerker der Feuerwehr folgende größere bauliche Veränderungen ausgeführt worden:

In dem ehemaligen Artillerie-Pferdestall wurde die untauglich gewordene Stalleinrichtung und der Fußboden entfernt, der Stallboden bis zur Straßenoberfläche um 70 cm erhöht, ein neuer Bohlenfußboden gelegt und Stände für 20 Pferde sowie Raum für die Stallwache, die Geschirre und sonstige Utensilien geschaffen. Die Wände und Decken wurden mit Zement abgeputzt, der hintere abgeschlossene Teil des Stalles mit einem Betonfußboden versehen und als Kohlen- und Holzgelag eingerichtet.

Der noch frei gebliebene Teil über der ehemaligen Turnhalle wurde überbaut und ein Zimmer, sowie ein Nebengelag für den zweiten Brandmeister hergerichtet.

Die alte, unbequeme Treppe, welche zu den Wohnräumen über der ehemaligen Turnhalle führte, wurde durch eine bequeme neue Treppe ersetzt und das ganze Treppenhaus durch Bretterwände von der Turnhalle abgeschlossen.

Zur besseren Entlüftung der Schmiede- und Schlosserwerkstatt ist ein Ventilator mit Wasserdruckantrieb eingebaut worden.

Hinsichtlich der Durchführung des Etats wird, soweit sich bis jetzt übersehen läßt, bei den Ausgaben nur bei Kap. IV Tit. 5 Telegraphenanlagen eine Überschreitung von etwa 500 M. eintreten. Verursacht ist dieselbe durch die notwendig gewordene und im Etat nicht vorgesehene Einrichtung einer Fernsprech-Feuermeldestelle im Heiligenbrunnerweg, sowie durch die Verlegung der Feuermeldleitungen am Olivaertor infolge Anlage der Eisenbahnüberführung und durch Beschaffung größerer Mengen notwendiger Leitungsmaterialien.

Die Einnahme wird sich günstiger gestalten, da bei Kap. III (Krankenwagen) an Stelle der angelegten 2500 M. etwa 5000 M. einkommen werden.

**Straßenreinigung.**

Beim Personal ist nur insofern eine Veränderung eingetreten, als an Stelle des Schirmermeisters Welzel, der zur Straßenreinigungs-Verwaltung in Düsseldorf übergetreten ist, der Train-Wachtmeister Lüdike als Schirmermeister angestellt wurde.

Der Pferdebestand ist um 2 Pferde vermehrt worden und beträgt 64 Stück.

An Fahrzeugen wurden neu beschafft:

- 1 staubfreier Gemüllabfuhrwagen Nr. 13 nebst kleinem Anhängewagen,
- 1 Sprengwagen Nr. 17,
- 1 Arbeitswagen Nr. 16 und
- 4 zweirädrige geschlossene Handwagen zur nachträglichen Abfuhr des Unrats von den Märkten.

Das Straßenreinigungs-Depot in Alt-Schottland hat eine Erweiterung erfahren, indem eine zweite Fahrzeugremise erbaut wurde, in welcher 16 Wagen untergebracht werden können, während ein Teil als Geschirrkammer und als Krankenstall mit 6 Ständen eingerichtet worden ist. An die alte Fahrzeugremise ist eine Schmiedewerkstatt mit einer Pferdebeschlageshalle angebaut worden.

In der Vorstadt Langfuhr ist am Kirchauerweg ein neues Straßenreinigungs-Depot erbaut worden. Vorläufig sollen dort 4 staubfreie Gemüllabfuhrwagen mit kleinen Anhängewagen, 1 Arbeitswagen und 10 Pferde untergebracht werden, und soll der Betrieb mit 1 Aufseher und 14 Straßenreinigern im Monat März probeweise und vom 1. April ab definitiv übernommen werden.

Bei der Durchführung des Etats ist folgendes zu bemerken:

Infolge der hohen Haferpreise, welche 20 M. p. Tonne mehr als der Etatsanschlag mit 140 M. betragen, wird das Kap. I. Tit. 1 Unterhaltung der Pferde um etwa 2000 M. überschritten werden.

Bei Kap. V. Tit. 1 Reinigung der öffentlichen Plätze ist durch die Abfuhr des reichlich gefallenen Schnees und die Befoldung des Hilfspersonals bis jetzt eine Überschreitung um 7500 M. herbeigeführt worden. Soweit sich bisher übersehen läßt, wird eine weitere Überschreitung nur noch bei Kap. VI. Tit. 2 Unterhaltung der Wagen, Geräte und des Fußbeschlages eintreten, doch kann diese nur gering sein.

Bei den Einnahmen Kap. I. Gemüll fällt der Etatsanschlag mit 1800 M. fort, da das Gemüll seit Oktober 1905 kostenlos abgegeben wird.

Auch bei Kap. VI. Tit. 1 Gestellen von Sperrböcken pp. wird die Einnahme um etwa 600 M. unter dem Etatsanschlag von 1400 M. bleiben, da die Steinseger eigene Sperrböcke benutzen.

**B. XVIII. Zum Etat XV. Gasanstalt.**

Die Produktion an Gas betrug in den ersten 3 Vierteljahren des Etatsjahres:

	1904	1905	1906
	4 304 190	4 666 010	5 238 190 cbm
also mehr	8,04 %	12,26 %	
Die Privatabgabe betrug:	3 672 809	4 002 013	4 553 948 cbm
mithin mehr	8,96 %	13,79 %	
Diese Gasabgabe verteilt sich auf Lichtgas	2 443 466	2 490 078	2 685 458 cbm
entsprechend	+ 1,90 %	+ 0,78 %	

	1904	1905	1906
auf Kraftgas	255 596	217 899	224 366 cbm
entsprechend	— 14,7 %	+ 0,30 %	
und auf Heizgas	973 748	1 294 036	1 644 124 cbm
also mehr	32,9 %	27,0 %	

Die Verringerung der Zunahme an Lichtgas ist eine Folge der Ausbreitung der elektrischen Beleuchtung.

Trotzdem ist mit Sicherheit anzunehmen, daß die dem Etatsanschlag zugrunde gelegten Gasabgaben erreicht werden.

Die zur Privatabgabe aufgestellten Gasmesser haben im Kalenderjahr 1906 einen Zugang von 1998 Stück mit 9646 Gasmesserflammen erfahren. Damit ist ihre Gesamtzahl auf 10 400 mit 95 273 Flammen gestiegen.

Die Anzahl der Gasmotoren ist von 69 mit 489,5 Pferdestärken auf 67 mit 477,5 Pferdestärken zurückgegangen.

Das öffentliche Rohrnetz ist um 3667 Meter Leitung in den Größen von 300 — 50 mm erweitert worden.

Die öffentliche Beleuchtung umfaßt 2455 Laternen mit 3122 Gasglühlichtbrennern und 444 Petroleumlaternen.

**B. XIX. Zum Etat XVI. Wasserleitung und Kanalisation.**

Den Versorgungsgebieten wurden an Wasser zugeführt in den Kalenderjahren:

	1904	1905	1906
a) aus dem Quellengebiet			
bei Prangenan	3 838 876	3 933 677	4 008 624 cbm
bei Pelonken	253 127	270 175	261 744 "
b) aus den Tiefbrunnen			
im Bastion Gertrud	—	—	— "
an der Steinschleuse	109 648	137 172	224 324 "
am Friedensschluß	45 772	42 981	81 580 "
in Ziganenberg	13 863	17 805	22 302 "
zusammen	4 261 286	4 401 810	4 598 574 cbm

Nach Wassermessern wurden abgegeben:

	2 371 934	2 622 065	2 757 536 cbm
entsprechend	55,6 %	59,6 %	66,76 %

der gesamten Wasserzuführung.

Das Rohrnetz wurde erweitert um 2693 m Leitungen in den Größen von 150—75 mm.

Eingebaut wurden 39 Schieber und 35 Hydranten. Zur Abgabe von Wasser wurden 124 Anschlußleitungen ausgeführt. — Die Gesamtanzahl der Anschlüsse beträgt damit Ende 1906 = 6429.

Die öffentlichen Wasserstände sind um 4 vermindert worden, sodaß deren Anzahl jetzt 57 beträgt.

Das Einnahme-Soll für Wasserzins betrug für April bis Dezember einschließlich

	1904	1905	1906
	352 120	376 027	395 304 M.

Der Etatsanfaß für das ganze Etatsjahr 1906 von 518 440 M. wird darnach mit Sicherheit erreicht werden.

Das öffentliche Kanalsystem der Stadt ist um 2367 Meter Leitungen in den Größen 250—225 mm erweitert worden.

Eingebaut wurden in diese 42 Revisionschächte.

Hausanschlüsse wurden 85 ausgeführt und beträgt nunmehr deren Gesamtzahl 6452.

Nach den Rieselfeldern wurden an Kanalwasser gefördert

1904	1905	1906
5 431 070	5 760 421	6 194 648 cbm.

Durch die Kloakeabfuhr in Neufahrwasser wurden auf 303 Aufträgen in 1530 Wagenfüllungen 2295 cbm Grubeninhalt abgefahren.

## B. XX. Zum Etat XVII. Elektrizitätswerk.

An das Elektrizitätswerk waren angeschlossen am 1. Januar:

1906	1907
Licht in der inneren Stadt:	
1 703,7 Kilowatt	2 070,0 Kilowatt
mithin Zunahme: 366,3 Kilowatt = 21,5 % gegenüber	
300,8 " "	= 21,5 % im Vorjahre.
in Langfuhr:	
424,3 Kilowatt	421,2 Kilowatt
mithin Rückgang: 3,1 Kilowatt = 0,7 % gegenüber	
einer Zunahme von 13,0 " = 3,2 % im Vorjahre.	
Licht insgesamt:	
2 128,0 Kilowatt	2 491,2 Kilowatt
mithin Zunahme: 363,2 Kilowatt = 17 % gegenüber	
313,8 " "	= 17,3 % im Vorjahre
Kraft in der inneren Stadt:	
1 083,7 Kilowatt	1 288,0 Kilowatt
mithin Zunahme: 204,3 Kilowatt = 18,8 % gegenüber	
161,0 " "	= 17,5 % im Vorjahre.
in Langfuhr:	
69,4 Kilowatt	85,9 Kilowatt
mithin Zunahme: 16,5 Kilowatt = 23,8 % gegenüber	
24,5 " "	= 49,5 % im Vorjahre.

Kraft insgesamt:

1906	1907
1 153,1 Kilowatt	1 373,9 Kilowatt
Mithin Zunahme: 220,8 Kilowatt = 19,5 % gegenüber	
185,5 " "	= 19,2 % im Vorjahre.

An Abzahlungsmotoren befanden sich am 1. Januar 1907, 107 Stück mit 301 Kilowatt = 330 PS in Betrieb. D. i. 21,9 % des gesamten Motoranschlußwertes (im Vorjahre 21,1 %).

Insgesamt in Danzig und Langfuhr waren angeschlossen für Licht und Kraft am 1. Januar

1906	1907
in 1 449 Installationen 3 286,4 KW einschließlich der öffentlichen Beleuchtung (60 Lampen in der großen Allee mit 5,3 Kilowatt)	in 1 641 Installationen 3 870,4 KW einschließlich der öffentlichen Beleuchtung (60 Lampen mit 5,3 Kilowatt)

Mithin beträgt die Gesamtzunahme:

584,0 Kilowatt = 17,8 % gegenüber

504,6 " = 18,1 % im Vorjahre.

Die Zahl der abgegebenen Kilowattstunden betrug in Danzig und Langfuhr:

für Licht:		für Kraft:	
1904:	502 593,0 KW Stunden	1904:	271 949,1 KW Stunden
1905:	685 191,4 " "	1905:	340 804,0 " "
1906:	837 827,4 " "	1906:	431 511,7 " "
mithin Zunahme:		mithin Zunahme:	
152 636 KW Stunden = 22,3 % gegenüber		90 707,7 KW Stunden = 26,6 % gegenüber	
182 598 " " = 36,3 % im Vorjahre.		68 854,9 " " = 25,3 % im Vorjahre.	

Die durchschnittliche Benutzungsdauer stellte sich wie folgt:

Im Kalenderjahr	1904	1905	1906
Licht	310	343	374 Stunden
Kraft	328	311	352 " "

Die Brennstundenzahl für Licht von 374 Stunden bezieht sich auf die gesamte Lichtstromabgabe. Scheidet man das Warenhaus Freymann mit 123,6 KW Anschlußwert und 830 Brennstunden aus (102 647,3 KW=Stunden), so ergibt sich für die übrigen Konsumenten eine durchschnittliche Brenndauer von 347 Stunden.

An die Ziganenberger Anlage waren angeschlossen am 1. Januar 1907 in 17 Anlagen: 615 Glühlampen, 13 Bogenlampen und 5 Kleinmotoren mit zusammen 35,2 Kilowatt gegen 33,4 Kilowatt im Vorjahre. Die Stromzinseinnahmen werden voraussichtlich ca. 10 % höher sein, als sie im Etat vorgesehen sind. Es ist eine recht erhebliche Zunahme der Benutzungsdauer sowohl für Licht als auch für Kraft festzustellen, welche eine weitere Steigerung durch die geplante Herabsetzung des Lichtstrompreises erfahren dürfte.

Neuerlegungen von Kabeln wurden vorgenommen in der inneren Stadt:

1. Englischer Damm, Langgarter Wall;
2. Karrenwall;
3. Nähm, Knüppelgasse, Gr. Bäcker-gasse;
4. Adebargasse und Judengasse;
5. Schwarzes Meer;
6. Weißmönchenhintergasse;
7. Fischmarkt, Lazarettgang.

## In Langfuhr und Ziganfenberg:

1. Kofelweg, Heilsbergerweg, Hennersdorferweg;
2. Rickert- und Hochschulweg;
3. Eichenallee und Gralathstraße.

In den Betriebsmitteln fanden Veränderungen statt durch den Einbau zweier Überhitzer und einer Sparfeuerung für die Kessel, durch den Umbau und die Neubeschaffung diverser Absperrventile mit Rücksicht auf die Verwendung überhitzten Dampfes und die Beschaffung zweier automatischen Minimalauschalter für die 400 PS Dynamos. Ferner wurde eine Schlackenförderanlage beschafft, sowie die Akkumulatorenbatterie um 12 Elemente vergrößert.

Die am Schlusse des Jahres 1905 aufgestellte Dampfturbine wurde endgültig in Betrieb genommen und funktionierte nach Vornahme diverser Veränderungen an den Gleichstromgeneratoren und dem Regulator zur Zufriedenheit.

Die im April bestellte 1800 PS Dampfdynamo wurde aufgestellt und im Dezember in Betrieb gesetzt.

Die im April 1905 begonnenen Umschaltungsarbeiten für die Erhöhung der Betriebsspannung auf  $2 \times 220$  Volt wurden im Herbst des Berichtsjahres beendet. Am 9. August wurde das Netz auf 440 Volt geschaltet.

Zwecks Verbesserung der Wasserbeschaffung wurde ein Tiefbrunnen gebohrt und der Bau eines zweiten Saugreservoirs begonnen.

Im Dezember wurde aus Gründen der Betriebssicherheit eine vierte Speisepumpe leihweise beschafft.

Ein weiterer Lager-schuppen wurde aufgeführt und der Bau der Arbeiter- und Meisterwohnhäuser begonnen.

Die Häuser, welche insgesamt 4 Meister- und 8 Arbeiter-Wohnungen enthalten sollen, werden in unmittelbarer Nähe des Werks auf Betonsohle mit Eiseneinlage in Ziegelrohbau errichtet und unterscheiden sich von den zur Gasanstalt I. gehörigen Häusern im wesentlichen nur dadurch, daß sie steile Pfannendächer statt der Pappdächer und bezüglich der Meisterwohnungen etwas größere Abmessungen erhalten.

Betriebsstörungen fanden statt am 13. April infolge Erdschlusses eines Kabels auf der Langen Brücke veranlaßt durch Verletzung des Kabels bei Erdarbeiten und am 17. September infolge Durchschlags eines Hochspannungskastens in Langfuhr Ecke Heiligenbrunnweg. Im letzteren Falle mußte die Stromabgabe nach Langfuhr auf ca. 2 Stunden unterbrochen werden.

## B. XXI. Zum Etat XVIII. Schlacht- und Viehhof.

Der Abschluß beim Schlacht- und Viehhof wird wiederum infolge verminderter Einnahmen, sowie erhöhter Ausgaben sich ungünstiger gestalten, als bei Aufstellung des Etats angenommen war.

## Die Zahl der Schlachtungen beträgt:

Nach dem Etat 1906	Nach den bisherigen und den noch zu erwartenden Ergebnissen	Differenz		Einnahme-Betrag		
		mehr	weniger	mehr M.	weniger M.	
Rinder . . . . .	9 310	9 817	507	—	3 042,—	—
Schweine . . . . .	48 440	46 842	—	1 602	—	5 607,—
Kälber . . . . .	8 760	8 415	—	345	—	414,—
Schafe pp. . . . .	14 820	13 958	—	862	—	517,20
Pferde . . . . .	410	410	—	—	—	—
				Summe . . . . .	3 042,—	6 538,20
						3 496,20

Demnach würde an Schlachtgebühren eine Mindereinnahme von zirka 3 500 M. zu erwarten sein. Bei Kap. VI (Gebühren für das von auswärts eingeführte Fleisch) macht sich die ungünstige Wirkung des neuen Fleischbeschaugesetzes immer mehr bemerkbar, indem hier voraussichtlich ein Ausfall von 8 000 M. eintreten wird.

Ferner steht bei Kap. XV, 3 (Futter und Stroh) infolge geringeren Verkaufs an die Händler eine Mindereinnahme von 1 500 M. zu erwarten.

Mehreinnahmen dürften in Aussicht stehen bei

Kap. VIII. Kunsteis . . . . .	6 000 M.
" X, 1. Freibankgebühren . . . . .	600 "
" XVI, 12. Überführung von Eisenbahnwagen nach anderen Etablissements	2 000 "
" XVI, 4. Unvorhergesehenes . . . . .	800 "

Mehrausgaben von insgesamt zirka 8 300 M. werden voraussichtlich eintreten bei

Kap. V, 2. Unterhaltung der Maschinen pp.
" VI, 1. Kohlen pp. (zirka 3 000 M.)
" VI, 3. Gas- und Stromzins.
" VI, 7. Kranken- pp. Versicherung.
" XII, 3a. Gasbeleuchtung.
" XIII, 2. Unterhaltung der Gleisanlagen.
" XIII, 3. Beaufsichtigung pp. der Gleisanlagen.
" XIII, 4a. Unterhaltung der Gespanne.

## B. XXII. Zum Etat XIX. Markthalle.

Die Marktverhältnisse sind nach wie vor als günstig zu bezeichnen, sowohl was die Regelung des Marktverkehrs in der Halle und auf den offenen Plätzen angeht, als auch in finanzieller Hinsicht, indem auf einen Überschuß aus dem Betriebe der Markthalle von ca. 43 000 M. gerechnet werden kann. Die große Nachfrage nach Fleischständen hat gegen früher erheblich nachgelassen, was auf die anhaltende Fleishteuerung zurückzuführen sein wird.

Der en gros-Verkauf italienischen Obstes pp. ist gegen das Vorjahr unverändert geblieben. Bedeutende Zufuhren von Obst kamen aus Schlesien und Werder.

Von den im Samariterdienste ausgebildeten Personen der Markthalle wurde im Laufe des Jahres 76 verletzten Personen die erste Hilfe zuteil.

A. Nachweisung über die Besetzung der

Es

	Im April 1906 vorhanden		vergeben							
			April 1906		Mai 1906		Juni 1906		Juli 1906	
			Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement
Zahl	qm									
<b>I. Umhegte Stände in der Halle:</b>										
1. für Fleischwaren, Wild und Geflügel . . . . .	90	360,5	33	57	33	55	33	54	33	50
2. für Fische im Bassin . . . . .	4	13,6	4	—	4	—	4	—	4	—
3. für Fischwaren, Krebse usw. . .	5	14,7	5	—	5	—	5	—	5	—
4. für Grüntram und Kartoffeln .	28	95,1	23	—	22	—	24	—	25	—
5. für Blumen . . . . .	14	53,4	14	—	14	—	14	—	14	—
6. für Butter, Käse, Eier . . . . .	22	65,1	15	—	14	—	15	—	15	—
7. für Brot und Backwaren . . . .	10	29,4	8	—	8	—	8	—	8	—
8. für Holzwaren . . . . .	5	14,7	5	—	5	—	5	—	5	—
Zus. Zahl der Stände	178	—	107	57	105	55	108	54	109	50
von zus. qm	—	646,5	355,8	249,0	349,8	240,5	358,8	236,5	361,8	218,5
<b>II. Offene Inselstände:</b>										
Zahl	102	—	11	84	11	84	11	85	11	85
qm	—	202,4	20,2	168,2	20,2	168,2	20,2	170,2	20,2	170,2
<b>III. Lagerkeller:</b>										
Zahl	55	—	28	—	28	—	28	—	28	—
qm	—	377,0	146,0	—	146,0	—	146,0	—	146,0	—

Stände und Keller im Abonnement.

waren

vergeben															
August 1906		September 1906		Oktober 1906		November 1906		Dezember 1906		Januar 1907		Februar 1907		März 1907	
Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement	Monats- abonnement	Tages- abonnement
33	47	33	50	33	49	34	52	33	54	33	54	—	—	—	—
4	—	4	—	4	—	3	—	3	—	3	—	—	—	—	—
5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	—	—	—	—
25	—	26	—	22	—	22	—	21	—	20	—	—	—	—	—
14	—	14	—	14	—	14	—	13	—	13	—	—	—	—	—
15	—	15	—	15	—	15	—	14	—	14	—	—	—	—	—
8	—	9	—	9	—	9	—	8	—	8	—	—	—	—	—
5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	—	—	—	—
109	47	111	50	107	49	107	52	102	54	101	54	—	—	—	—
361,8	206,9	367,8	219,5	355,8	216,4	356,4	228,5	339,4	237,0	334,4	236,5	—	—	—	—
11	85	11	85	13	84	12	83	12	84	10	84	—	—	—	—
20,2	170,2	20,2	170,2	24,2	168,2	22,2	166,2	22,2	168,2	18,2	168,2	—	—	—	—
30	—	30	—	34	—	38	—	31	—	37	—	—	—	—	—
156,5	—	156,5	—	178,5	—	200,5	—	162,5	—	193,5	—	—	—	—	—

## B. Besetzung des zu Verkaufszwecken

	April 1906		Mai 1906		Juni 1906		Juli 1906		August 1906	
	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30
Einnahme	2	640,5	5	684,0	7	809,0	—	602,0	—	624,0
	M. 198,15		M. 220,20		M. 263,70		M. 180,60		M. 187,20	
Fleischstände im Tages- abonnement	M. 393,—		M. 348,—		M. 432,—		M. 384,—		M. 372,—	
Einnahme	M. 591,15		M. 568,20		M. 695,70		M. 564,60		M. 559,20	

## C. Besetzung der Tagesstände nach qm.

M o n a t	Stände in der Halle	Stände auf den freien Plätzen	zusammen
	qm	qm	
April 1906	1 212,5	5 255,7	6 468,2
Mai "	1 248,5	6 378,1	7 626,6
Juni "	1 297,5	8 644,7	9 942,2
Juli "	1 141,0	10 964,0	12 105,0
August "	1 161,5	11 981,1	13 142,6
September "	1 192,5	12 344,5	13 537,0
Oktober "	1 099,0	9 650,8	10 749,8
November "	1 036,0	7 862,1	8 898,1
Dezember "	1 385,5	5 737,6	7 123,1
Januar 1907	819,5	3 457,4	4 276,9

## zwecken eingerichteten Kellers.

September 1906		Oktober 1906		November 1906		Dezember 1906		Januar 1907	
Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30	Fleischstände à M. 3	Butter-, Eier- und Blumenstände qm à qm 30
—	706,0	6	520,5	2	418,5	2	453,5	—	407,0
M. 211,80		M. 174,15		M. 131,55		M. 142,05		M. 122,10	
M. 465,—		M. 381,—		M. 384,—		M. 489,—		M. 408,—	
M. 676,80		M. 555,15		M. 515,55		M. 631,05		M. 530,10	

### B. XXIII. Zum Etat XX. Kapitalverwaltung.

Infolge der in dem letzten Jahre vorgekommenen erheblichen Aufwendungen für Erwerb von Grundstücken hat der Kapitalvermögensfonds eine beträchtliche Minderung erfahren, und es wird daher auch die Zinseinnahme gegen den Etat erheblich zurückbleiben.

### B. XXIV. Zum Etat XXI. Schuldenverwaltung.

Der Anleihebetrieb in bezug auf die älteren Anleihen hat sich entsprechend dem Etat vollzogen.

Inzwischen hat auf Grund des Stadtverordnetenbeschlusses vom 15. Februar 1907 die Begebung eines weiteren Teilbetrages der 1904er Anleihe in Höhe von 6 Millionen M., und zwar entsprechend der Lage des Geldmarktes in 4%igen Schuldverschreibungen, stattgefunden.

Die Begebung ist an dasselbe Konfortium erfolgt, das die I. Ausgabe der 1904er Anleihe übernommen hat, und aus folgenden Bankfirmen zusammengesetzt ist.

1. der Kgl. Seehandlung (Preussische Staatsbank),
2. der Bank für Handel und Industrie,
3. der Nationalbank für Deutschland,
4. der Firma L. Behrens u. Söhne in Hamburg,
5. der Vereinsbank in Hamburg,
6. der Ostbank für Handel und Gewerbe,

unter einem Übernahmezins von 100,45 M.

Von dem begebenen Betrage von 6 Millionen M. werden 3 Millionen sofort zur Abstoßung der vorläufig aufgenommenen schwebenden Schulden gebraucht, der Rest wird bis zur Verwendung zinstragend angelegt.

Der Druck der Anleihefcheine ist wie in den früheren Fällen der hiesigen Firma Julius Sauer übertragen worden.

### B. XXV. Zum Etat XXII. Gemeindesteuern.

Gegenüber dem Etat sind zu erwarten:

Mehreinnahmen bei Kaufschuß und Umsatzsteuer (etwa 20 000 M.), bei der Biersteuer (etwa 2 000 M.), bei der Warenhaussteuer (etwa 17 000 M.), bei der Grund- und Gebäudesteuer (etwa 50 bis 60 000 M.), bei der Wohnungssteuer (etwa 2 000 M.) und bei der Gemeindeeinkommensteuer (etwa 10 000 M.).

Mindereinnahmen bei der Gewerbesteuer (etwa 8 000 M.). Im ganzen wird sich hiernach bei den Steuern gegen den Etat ein Mehr von etwa 100 000 M. ergeben.



1837

Jan 1st

to

Jan 31st

to

Feb 28th

to

Mar 31st

to

Apr 30th

to

May 31st

to

Jun 30th

to

Jul 31st

to

Aug 31st

to

Sep 30th

to

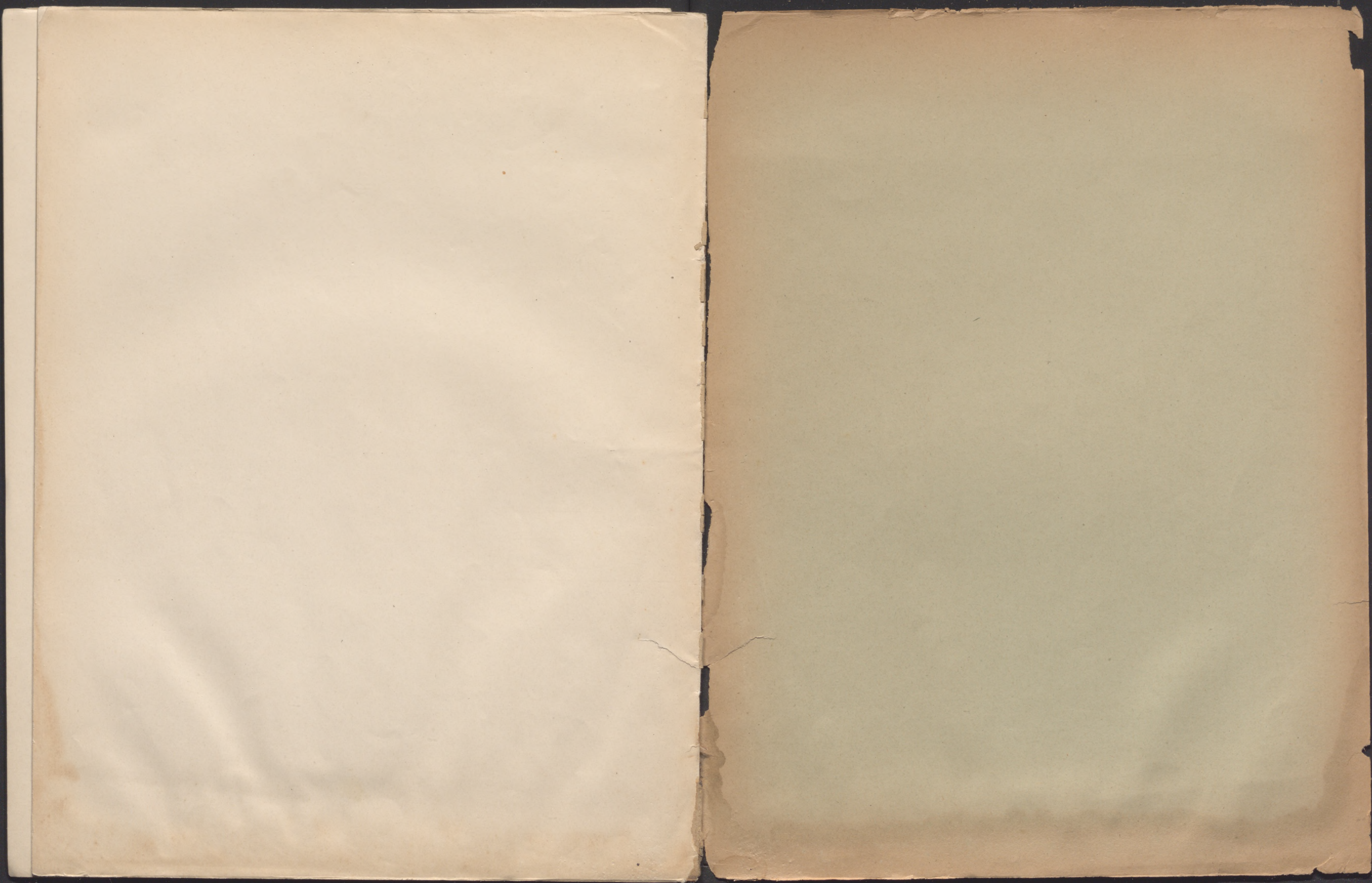
Oct 31st

to

Nov 30th

to

Dec 31st



401 -

Biblioteka Główna UMK



300020849033

[Small rectangular piece of tape or paper at the bottom right corner]

401

Biblioteka Główna UMK



300020849033

